

Un pont sur



# LA SOUFFEL





Joseph Arenas,  
Président du Sivom La Souffel

## Bulletin municipal

Tiré à 1 100  
exemplaires

Responsables de  
publication :

Véronique Schaller  
Chantal Jacob

Rédaction et diffusion :

Mairies

Impression :

E.S.A.T. "L'ESSOR"

Equipe de rédaction

Dingsheim :

Virginie Adloff,  
Geneviève Brudi,  
Véronique Schaller  
Christian Biller,  
Gaston Burger

Griesheim-sur-Souffel :

Carole Bouchard,  
Chantal Jacob, Anne  
Muller  
Alain Barbier,  
Christophe Forst,  
Nicolas Ginter, René  
Wunenburger, Julien  
Wurtz

Crédit Photos :

Club Photo 67 ISO,  
Alain Barbier, Arno  
Moll, Christian Biller,  
les associations...

Photos couvertures :

Club Photo 67 ISO

**Les articles signés  
n'engagent que  
leurs auteurs**

## LE MOT DES ÉLUS

Joseph Arenas, Président du Sivom La Souffel.....	3
Gaston Burger, Maire de Dingsheim.....	4
René Wunenburger, Maire de Griesheim-sur-Souffel.....	5

## VIE COMMUNALE

Carnet de Dingsheim.....	6
Carnet de Griesheim-sur-Souffel.....	8
Information sur le réseau haut débit.....	9
Les Mairies communiquent.....	10
Echos du conseil municipal Dingsheim.....	12
Echos du conseil municipal Griesheim-sur-Souffel.....	13
Conseil municipal des jeunes.....	14
Pollution des cours d'eau par les pesticides.....	15
Commémoration du 11 novembre.....	16
Apéro du Maire.....	17
Réfection des rues de la Mairie, de l'Eglise et de l'Angle.....	17
Amicale et section La Souffel.....	18
Amicale des sapeurs-pompiers de Dingsheim.....	19
Le GCO.....	20
Le GCO, un investissement stratégique ?.....	22
Fête Nationale Mongole.....	23
les HYBRIDES.....	23

## FÊTE DE NOËL DES AÎNÉS

Fête de la rue des Champs.....	26
Fête de la rue du Vallon.....	26
Fête des Iris 2017.....	27
Le PLUi.....	28
Réseau 67.....	29
Réunion publique.....	30
Séminaire Kingersheim.....	30
Richard Hoffer.....	31
Le Forum Associatif.....	31

## LE TRAIN DES BÉBÉS

## VIE ASSOCIATIVE

AS Dingsheim - Griesheim.....	34
Club des arts martiaux.....	36
EXPERANDO en Forêt-Noire à Triberg.....	37
Groupe St-Alain La Souffel.....	38
Club des aînés.....	39
15ème marche populaire.....	40
Tennis Club TC3V.....	40
Tennis de table.....	41
Bibliothèque intercommunale.....	41
La ludothèque.....	42
Basket Club Dingsheim Griesheim.....	43

## VIE SCOLAIRE

Ecole élémentaire l'Envol.....	44
Ecole élémentaire l'Envol - Rénovation énergétique.....	46
Ecole maternelle La Passerelle.....	47
Retraite Véronique Arénas.....	47

La fièvre électorale printanière est retombée remplacée par une torpeur estivale bienvenue et reposante. En attendant de connaître par le détail les nombreuses évolutions promises, le premier sujet qui a secoué les collectivités a été dès courant juin, la remise en cause des rythmes scolaires et des nouvelles activités périscolaires plus connues sous l'acronyme de NAP.

Organisées dans nos deux communes de Dingsheim et de Griesheim, sous l'égide du SIVOM en charge de la vocation scolaire, il nous a semblé prudent de ne pas précipiter les décisions et de laisser un temps de réflexion à toutes les parties intéressées par ces rythmes et plus particulièrement aux parents.

Cette position paraissait d'autant plus sage que depuis 4 ans l'organisation des NAP donne satisfaction même si le déroulement de ces activités a donné lieu en ce début de rentrée scolaire à des perturbations et à des situations indésirables, résultant d'un changement de mode de gestion de ces activités.

La situation a été rectifiée et, pour cette année encore ces activités seront gérées au mieux dans l'intérêt des enfants et des parents en étroite collaboration avec l'ALEF. Cette association qui gère le périscolaire reste la pierre angulaire du bon fonctionnement de ces activités avec les associations locales et externes qui interviennent dans des conditions parfois difficiles et qu'il convient de remercier pour leur implication.

Pour rester dans le domaine scolaire je tiens à souligner le respect du planning des travaux entrepris depuis plus d'un an pour donner au bâtiment du primaire «les atours» d'un immeuble moderne et économe en énergie. Une présentation simplifiée de l'opération financière est reprise dans les pages intérieures.

Dans son exécution, le chantier a été difficile car il fallait se fondre dans le fonctionnement et le calendrier scolaires et éviter au maximum les perturbations. Le suivi du chantier par les différents responsables - architecte, agents du

Sivom particulièrement présents et attentifs au suivi, les élus - mais aussi les entreprises qui ont adapté l'organisation de leur travail, ont permis cette réussite.

Le chantier a également permis de rénover les locaux de la ludothèque et des scouts qui avaient souffert des derniers débordements de la Souffel. Croisons les doigts pour que ces efforts ne soient pas anéantis par un cruel destin météorologique !

En cette fin de saison, je voudrais faire le point sur l'entretien des routes et trottoirs. Les communes faisant partie du Sivom ont opté pour le cahier des charges attaché à l'obtention des 3 libellules octroyant la meilleure note pour un engagement de qualité en matière environnementale et n'utilisant plus de produits phytosanitaires.

La contrepartie est un développement de la végétation dite spontanée qu'il n'est pas vraiment possible d'éradiquer malgré des investissements en matériels tant au niveau des communes que de la communauté des communes. Cela suscite des interrogations et parfois les réflexions en lien avec le fait que « payer des impôts locaux ouvrirait la porte des exigences de propreté ». La réaction épidermique se comprend mais il faut lui donner de la consistance en ayant une approche complète de la problématique.

Notre collectivité n'est pas en mesure d'accroître ses effectifs, ni d'investir dans du matériel qui montre ses limites. Ce qui peut être fait le sera mais il convient de rappeler que les trottoirs et les caniveaux doivent aussi être entretenus par les propriétaires au même titre que le déneigement en hiver. Il s'agit d'une démarche citoyenne et responsable qui ne peut qu'être rappelée.

Je conclus en me référant au forum des associations qui s'est tenu début septembre. Le succès a été au rendez-vous et comme l'an passé ce salon local a permis de présenter la palette des multiples activités proposées par des bénévoles qui créent et entretiennent un tissu social intergénérationnel. Le soutien de notre collectivité leur est acquis et nos efforts sont constants pour aider leur action particulièrement méritoire.

Bonne continuation à tous

# Le mot des élus

Gaston Burger,  
Maire de Dingsheim



En cette fin d'année qui a été riche en actualités, j'ai plusieurs informations à vous communiquer. Vous retrouverez certains sujets dans notre journal intercommunal ou sur notre site Internet [www.dingsheim.fr](http://www.dingsheim.fr)

J'ai assisté, en novembre dernier, au congrès des maires de France et j'ai pu me rendre compte de la détermination de notre Président de la République Emmanuel Macron. C'est lors de son intervention en clôture du congrès qu'il a confirmé la suppression de la taxe d'habitation pour 80 % de la population.

L'application de cette mesure se fera par paliers sur les 3 prochaines années. Dès 2018 interviendra une première baisse de 35% du montant de la taxe, puis 65% en 2019 et la totalité en 2020. Les contribuables verront leur feuille d'impôt baisser, ce qui est, sur le principe, une bonne chose. Ainsi, à Dingsheim, cette mesure concernera environ 53 % des foyers fiscaux.

Je rappelle que la taxe d'habitation constitue, avec les deux taxes foncières, la principale source de revenus pour les communes et les communautés des communes.

Aujourd'hui, le gouvernement nous assure que le dégrèvement attaché à cette baisse de la taxe d'habitation sera compensé pour les communes, à l'euro près. Mais, malgré ces propos, nous sommes plusieurs élus à nous interroger sur les conséquences dans le temps de cette mesure.

Chaque année, l'État compensera, au niveau des finances communales, le montant du dégrèvement bénéficiant au contribuable et provenant des économies faites par l'État. Cependant, personne n'est en capacité de tenir des engagements sur la compensation du dégrèvement sur le long terme, surtout lorsque cela est basé sur des économies à ce jour virtuelles. Économies que l'État a toujours eu du mal à réaliser !

Comment voulez-vous, avec ce manque de visibilité, que les communes imaginent des projets sur du long terme !

En 1988, notre commune a été la première commune câblée en signant une concession pour une durée de 30 ans avec Estvidéocommunication, société reprise aujourd'hui par SFR/Numéricable.

A l'époque, la commune a autorisé un opérateur câble à occuper le domaine public pour y installer le réseau.

Trente années après, la commune, ne souhaitant pas rester à l'écart du réseau très haut débit, a décidé l'installation du réseau fibre optique par Rosace, qui est l'opérateur mandaté par la région Grand Est.

Le financement est assuré par l'Europe, L'Etat, les collectivités et Rosace.

Vous trouverez de plus amples informations sur ce sujet en **page 9** de ce journal.

Les autres projets tels le PLUI et le réaménagement foncier suivent leurs cours. Concernant le PLUI, nous venons de débattre sur les orientations du Plan d'Aménagement et de Développement Durable (PADD). Suivront le plan de zonage et le règlement d'urbanisme. Une réunion publique à l'échelle de nos 3 communes du SIVOM sera organisée fin du 1<sup>er</sup> trimestre par la ComCom sur ce thème.

Comme moi, vous aurez remarqué ces derniers mois un matraquage médiatique pratiqué par nos grands élus et les décideurs locaux sur la nécessité du Grand Contournement Ouest (GCO). A défaut d'arguments tangibles pour débattre et convaincre, les promoteurs ont maintenant recours à la bonne vieille méthode Coué !

Mais si cette autoroute devait se faire, elle aura en dehors des autres nuisances, des conséquences dramatiques en matière d'écoulement des eaux de ruissellement pour les riverains de la Souffel et du Musaubach.

En effet, en cas de fortes pluies les eaux captées sur 25 % de la surface totale du projet seront dirigées dans les 2 ruisseaux. Nous avons identifié que les dimensions des bassins de rétentions sont très largement insuffisantes pour absorber les crues au regard des pluies printanières qui se sont abattues ces 3 dernières années.

Il y a un an déjà, nous avons sensibilisé le concessionnaire sur cette anomalie flagrante. Vinci nous a réservé une fin de non-recevoir en argumentant que les bassins sont dimensionnés pour accueillir les pluies décennales conformément à la réglementation. Depuis, nous avons également alerté les services de l'Etat. J'espère pouvoir compter sur une forte mobilisation des riverains sur ce sujet lors de l'enquête publique relative à la Loi sur l'eau devant intervenir d'ici quelques mois.

Je ne saurais conclure sans remercier les bénévoles qui, grâce à leur passion pour la décoration, nous assurent un émerveillement quotidien grâce aux superbes décorations de Noël installées sur la mairie ou en différents endroits de notre village.

Je ne manquerai pas à la tradition en vous souhaitant à toutes et tous de joyeuses fêtes de fin d'année

# Le mot des élus

René Wunenburger,  
Maire de Griesheim-sur-Souffel



Chers concitoyens, chers lecteurs et lectrices du Pont.

Vous tenez entre vos mains le 40<sup>ème</sup> numéro de votre bulletin d'information intercommunal dans lequel, année après année, page

après page, s'écrit l'histoire de nos deux communes. Certes pas l'histoire avec un grand H, mais celle qui, au rythme des saisons, relate les faits marquants de la vie de notre communauté villageoise.

L'année 2017 s'achève, et nous pouvons en extraire quelques points saillants et déjà tracer les perspectives de l'année à venir.

## Quoi de neuf à l'est du village ?

Deux choses méritent d'être relevées :

1. Le projet d'implantation d'une antenne de téléphonie mobile par la société Orange est toujours bloqué suite à l'annulation de ma part d'une première autorisation d'urbanisme. Le contentieux engagé par l'opérateur contre la commune doit encore être jugé au fond par le Tribunal Administratif de Strasbourg, étant précisé qu'un premier jugement en référé a déjà donné gain de cause à la commune et au collectif opposé au projet.
2. Le projet de doublement de la capacité de traitement de l'actuelle station d'épuration des eaux usées, gérée par le SDEA, va entrer dans sa phase active, à l'issue de l'enquête publique au titre de la loi sur l'eau, et conformément à la réglementation en vigueur. Les travaux devraient démarrer au printemps, pour s'étaler sur un peu plus d'une année. Le chantier va générer pendant quelques temps une circulation de poids lourds, tant sur les chemins d'accès à la station, que sur la route départementale 31 ; aussi la prudence sera-t-elle de mise, aussi bien pour les promeneurs que les cyclistes, la circulation des véhicules à moteur étant interdite sur les chemins.

## Qu'en est-il côté ouest du village ?

Les travaux proprement dits du GCO ne peuvent pas démarrer avant d'avoir reçu toutes les autorisations nécessaires, ce qui est loin d'être le cas. Après un premier avis, nettement défavorable, le Conseil National de la Protection de la Nature (CNPN) doit à nouveau se prononcer le 15 décembre prochain. Vinci doit par ailleurs encore obtenir une prolongation de la Déclaration d'Utilité Publique (DUP), celle-ci arrivant à échéance le 23 janvier 2018.

Enfin une enquête publique est programmée au printemps prochain au titre de la loi sur l'eau : il nous appartiendra, particuliers, agriculteurs et collectivités, de

faire valoir nos points de vue. Il conviendra, en particulier, d'attirer l'attention des pouvoirs publics sur le risque avéré d'inondation de nos villages lié aux ouvrages de stockage des eaux de pluies de l'autoroute, dont la capacité est très nettement insuffisante.

Il convient cependant de noter qu'un important chantier de terrassement est programmée courant du mois de janvier 2018 dans le fuseau du GCO situé sur le ban communal de Griesheim : il s'agit de fouilles archéologiques destinées à mettre en lumière l'existence d'un ancien village situé dans ce secteur du Kochersberg.

Mais le plus important chantier de l'année à venir se situe en cœur de village avec le projet de réaménagement de la rue de la Mairie ; il s'agit de travaux lourds qui comprennent :

- la rénovation du réseau d'eau potable avec la création de branchements supplémentaires.
- la densification du réseau de distribution de gaz naturel.
- la mise en souterrain de l'ensemble des réseaux secs (électricité basse tension, téléphone, éclairage public, téléphone, vidéo).
- l'anticipation de l'arrivée de la fibre.
- la sécurisation de l'espace public, avec la création de trottoirs aux normes et de places de stationnement.
- la réfection complète de la chaussée.

Une première réunion d'échanges a déjà eu lieu avec les riverains concernés, d'autres suivront.

Le plan de financement de l'opération est actuellement en cours de montage et, en fonction des possibilités financières, il est par ailleurs envisagé de prolonger les travaux de réfection de chaussée aux rues de l'Eglise et de l'Angle.

Bien des sujets auraient mérité d'être évoqués, en particulier l'élaboration de notre Plan Local d'Urbanisme Intercommunal (PLUI), mais nous aurons l'occasion d'y revenir de manière plus approfondie dans les mois à venir.

Au chapitre des rendez-vous citoyens de l'année 2018, je vous invite d'ores et déjà à retenir la date du **samedi 26 mai**, jour de la 7<sup>ème</sup> édition de notre journée citoyenne, ainsi que le dimanche 7 janvier pour la traditionnelle cérémonie des vœux de la municipalité.

Je terminerai mon propos en vous souhaitant, en mon nom personnel et au nom de toute l'équipe municipale, de joyeuses fêtes de Noël en famille, et une bonne année 2018.



## CARNET DE DINGSHEIM

### NAISSANCES

- 19 février 2017 Hector Schaal  
6d, rue Kobler
- 28 février 2017 Ewan Ekici  
1b, rue de Mittelhausbergen
- 23 avril 2017 Tifaine Rosin Schuler  
1, rue Haute
- 4 mai 2017 Maëlyne Schutz  
6, rue de Mittelhausbergen
- 5 mai 2017 Benjamin Bouleau  
30, rue de Mittelhausbergen
- 14 mai 2017 Lilou Schutter  
6c, rue Kobler
- 25 mai 2017 Margot Dreval  
3, impasse des Acacias
- 10 juin 2017 Rose Eguiluz  
4, rue de Mittelhausbergen
- 16 juin 2017 Anna Olszewski Burger  
4, impasse des Acacias
- 3 juillet 2017 Rémi Lawson Krebs  
9, rue du Modulor
- 16 octobre 2017 Sophia Eyraud  
1a, rue de Strasbourg
- 25 octobre 2017 Clémence Raisin  
6a, rue Kobler
- 7 novembre 2017 Maxime Monfort  
12c, rue de Strasbourg

Toutes nos félicitations aux heureux parents

### MARIAGES

- 26 août 2017 - Frédéric Schroetter et Mireille Huss-Braun  
10, rue de la Chaîne
- 16 septembre 2017 - Valentin Kretz et Catherine Veit  
26, rue du Musaubach
- 7 octobre 2017 - Parfait Epée Ngankam et Emmanuelle Luard  
11, rue Principale

Toutes nos félicitations aux nouveaux mariés

### DÉCÈS

- Odette Fischer 19.7.1933 - 19.7.2017  
5, rue Chandigarh
- Marie Fritsch 27.9.1926 - 29.7.2017  
12, rue Kobler

Jean-Jacques Wernert 4.8.1939 - 19.9.2017  
4, rue Neuve

Knafou Jacques 21.10.1933 - 20.11.2017  
32, rue du Modulor

Aux familles en deuil, nous présentons nos plus sincères condoléances.

### ANNIVERSAIRES

#### 92 ans

30.10.1925 Fritsch Alphonse  
25.12.1925 Jurkow Horst

#### 91 ans

31.12.1926 Weyhaupt Mariette

#### 90 ans

21.7.1927 Amblard Bernard  
27.7.1927 Klein Charles  
12.12.1927 Amblard Marguerite

#### 85 ans

21.7.1932 Bresch Daniel  
2.8.1932 Stehlin Bernadette  
19.8.1932 Zirn Louis  
25.8.1932 Grasser-Steck Marie-Rose  
29.8.1932 Schlemmer Hugues  
29.9.1932 Grasser-Steck Charles  
3.10.1932 Schlaeder Guy

#### 80 ans

2.8.1937 Velasquez Michèle  
24.9.1937 Hoffer Monique  
26.10.1937 Rublé Claude  
5.11.1937 Wacker Gabrielle  
16.11.1937 Wolff Germaine  
17.11.1937 Jundt Francis  
30.11.1937 Adloff Hubert  
4.12.1937 Grimm Gérard  
4.12.1937 Karcher Jean-Jacques

Longue vie et bonne santé à nos chers concitoyens

### NOCES D'OR

14.7.1967 Françoise Bronchard et Peter Graf  
4.08.1967 Mireille et Jean-Pierre Voltzenlogel  
11.10.1967 Marie-Rose et Hubert Adloff

### NOCES DE DIAMANT

26.8.1957 Paul et Marie Wohlfrom  
27.9.1957 Marie et Raymond Monschin

Toutes nos félicitations



DANIEL ET JOSIANE BRESCH



JEAN-PIERRE ET MIREILLE VOLTZENLOGEL



GABRIELLE KEMPFER



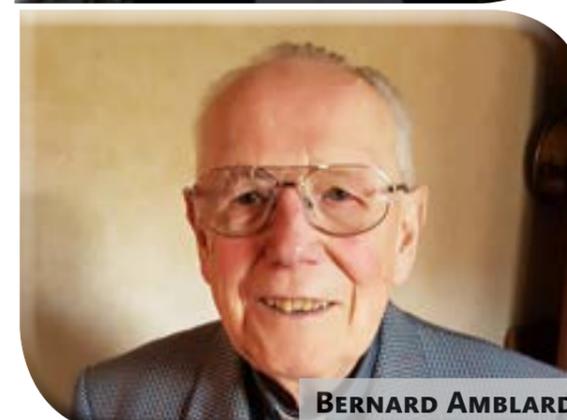
BERNADETTE STEHLIN



MICHÈLE VELASQUEZ



GERMAINE WOLFF



BERNARD AMBLARD



CHARLES KLEIN



## CARNET DE GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL

### ANNIVERSAIRES

- 96 ans**  
24.12.1921 Catherine Werler  
8, route de Pfulgriesheim
- 94 ans**  
1.11.1923 Jaqueline Hilaire  
35, rue Charles Baudelaire
- 92 ans**  
2.11.1925 Lucienne Thomann  
11, route de Pfulgriesheim
- 90 ans**  
6.12.1927 Marie Ginsz  
3, rue Principale
- 80 ans**  
6.7.1937 François Koessler  
13, rue de la Mairie
- 11.8.1937 Georgette Kommer  
1, impasse des Iris
- 19.8.1937 Nicole Krantz  
1, rue Mozart
- 29.8.1937 Emile Zimmermann  
4, rue du Maréchal Leclerc
- 9.10.1937 Liliane Spinner  
4, rue Paul Verlaine
- 14.10.1937 Jeanine Noll  
15, rue de la Houblonnière

**Longue vie et bonne santé à nos chers concitoyens**

### NAISSANCES

- 23 juillet 2017 Tais Kreye  
6, rue du Gymnase
- 3 août 2017 Miray Altun  
4B, route de Pfulgriesheim
- 10 août 2017 Gabriel Muller  
31, rue de la Houblonnière
- 25 août 2017 Tiago Lopes  
8, rue de l'Angle
- 30 octobre 2017 Tara Mulliqi  
15, rue du Noyer

**Toutes nos félicitations aux heureux parents.**

### MARIAGES

- 2 septembre 2017 - Nicolas Ehret et Emma Polland  
3, rue de la Souffel
- 30 septembre 2017 - Julien Daubenberger et Delphine Dorner  
18, rue de l'Ecole

**Toutes nos félicitations aux nouveaux mariés**

### DÉCÈS

- Martine Spiess 1.11.1959 - 28.8.2017  
7, rue Biehn

**Aux familles en deuil, nous présentons nos plus sincères condoléances.**

## INFORMATION SUR LE RÉSEAU HAUT DÉBIT...

### ET LA FIN DE LA CONCESSION D'UTILISATION PAR SFR/NUMÉRICABLE DU DOMAINE PUBLIC COMMUNAL DE DINGSHEIM

Il y a dans notre commune principalement 2 moyens techniques d'avoir accès à Internet :

- 1. le réseau téléphonique** qui permet, grâce à la technologie ADSL, d'accéder à Internet, au téléphone et selon la qualité de la ligne, à la télévision. L'accès à ces services se fait via un boîtier (aussi appelé « box »). Cette technologie supporte différents fournisseurs d'accès (les principaux : Orange, Free, Bouygues ou SFR). Et c'est chaque utilisateur qui fait son choix.
- 2. le réseau câblé** installé sur notre commune à la fin des années 80 par Est Vidéocommunication devenu depuis Numéricable. C'est un réseau distinct du réseau téléphonique, qui a été construit en parallèle de celui-ci. La mise en place de ce réseau, qui utilise notre domaine public (gainés souterraines ou gainés aériennes), a été autorisée par la commune en février 1988 avec la signature d'un contrat de concession d'une durée de 30 ans, contrat qui prendra fin le 24 février 2018.

Aujourd'hui, la technologie évolue et le déploiement de la fibre optique qui améliore considérablement la transmission des flux constitue un enjeu économique très important de modernité et de confort.

Les pouvoirs publics ont lancé un plan de modernisation national pour adapter nos régions à ces nouveautés. Ce plan se décline dans notre région du Grand Est par le projet ROSACE. L'objectif est de déployer la fibre optique dans toutes les communes de notre région. L'ensemble des coûts du déploiement est supporté par l'Europe, l'Etat Français, la région Grand Est, les collectivités territoriales ainsi que les départements et les communautés de communes.

Le réseau déployé constituera «une autoroute numérique» et apportera un confort d'utilisation avec des services nouveaux. Aujourd'hui, construire un réseau en fibres optiques c'est anticiper nos besoins de demain. Il permettra aux habitants de faire un vrai choix entre les différents fournisseurs en haut débit.

Le conseil municipal a décidé de participer à cette évolution qui apparaît comme un axe indispensable au développement des besoins privés mais aussi pour nos entreprises et commerces, en adhérant au projet dans l'intérêt général de notre collectivité.

Les délais de déploiement de la fibre optique sur notre territoire font l'objet d'un planning précis qui priorise les

communes mal desservies en ADSL ou non câblées. Ainsi, Dingsheim n'est pas considérée comme prioritaire car elle a un réseau câblé depuis 1988.

La fibre optique, via ROSACE, sera installée seulement en 2019 si les délais sont respectés, et utilisera les gainés et le domaine public de la commune de Dingsheim

En février 2018, le contrat de concession publique au profit de SFR/Numéricable arrive à échéance après une période de 30 ans. Il n'est pas envisagé de renouveler cette concession pour une durée longue qui priverait notre commune des réelles évolutions apportées par ROSACE.

Entre la fin du contrat de concession (février 2018) et le déploiement de la fibre (2019), il nous sera proposé une solution momentanée via un opérateur qui assurerait la transition technique pour tous les clients SFR/Numéricable quel que soit l'offre (télé, téléphone et Internet).

Les autres communes câblées par SFR/Numéricable seront confrontées à la même situation lors de l'échéance de leur contrat de concession du domaine public.

Après avoir été des précurseurs dans les années 80, nous nous retrouvons aujourd'hui, par le plus pur des hasards, confrontés à un agenda d'évolution technologique qui impose une transition incertaine.

### CONSÉQUENCES POUR LES ABONNÉS SFR/NUMÉRICABLE

Au niveau municipal nous ferons tout pour éviter à ces abonnés une rupture. Mais il faut rappeler que ces prestations relèvent du domaine privé, marchand et concurrentiel et non du service public.

L'objectif est de trouver une solution raisonnable pour que le service, qui n'est pas un service public, puisse se poursuivre.

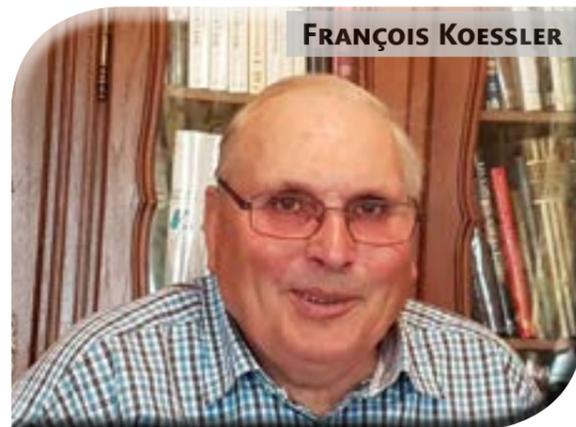
Les prochaines semaines seront essentielles pour affiner les modalités du passage du système actuel vers le réseau de fibre optique.

La commune ne connaît pas les habitants qui sont actuellement clients chez SFR/Numéricable. Un questionnaire sera lancé rapidement par la mairie de Dingsheim afin de les identifier. Nous demandons aux personnes concernées de bien vouloir se signaler.

### CONSÉQUENCES POUR LES HABITANTS NON CONNECTÉS AU RÉSEAU CÂBLÉ

Aucun changement pour les utilisateurs accédant à Internet via le réseau téléphonique.

A la fin du déploiement, par ROSACE, de la fibre optique dans la commune, ces utilisateurs auront toute la liberté de décider ou non de changer d'opérateur à ce moment-là.



FRANÇOIS KOESSLER



GEORGETTE KOMMER



JEANINE NOLL



LILIANE SPINNER



## LES MAIRIES COMMUNIQUENT

### DINGSHEIM

#### ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Nous remercions les personnes qui se sont inscrites à leur arrivée dans notre commune, et invitons à faire la démarche ceux qui ne l'auraient pas encore fait.

Un verre de l'amitié sera offert à tous les nouveaux arrivants dans la commune **jeudi 11 janvier 2018** au centre culturel La Souffel.

Seront également mis à l'honneur l'ensemble des participants aux concours de fleurissement et décorations de Noël pour l'année 2017.

### BIEN VIVRE ENSEMBLE !

#### STATIONNEMENT

Les bonnes conduites du stationnement :

- Tout véhicule à l'arrêt ou en stationnement doit être placé de manière à gêner le moins possible la circulation.
- Pensez aux piétons, aux poussettes, qui trop souvent doivent éviter des automobilistes mal stationnés et se mettre en danger

#### CHIENS : LES BONS RÉFLEXES

Merci à toutes les personnes qui depuis un an utilisent les installations mises en place par la municipalité pour éviter les désagréments occasionnés par nos amis les chiens !

Les sachets canins sont à disposition dans les points de distribution suivants :

- au centre commercial
- au tennis couvert
- devant la mairie.

Vous pourrez déposer les sachets dans l'une des nombreuses poubelles installées aux quatre coins de Dingsheim !

#### LE DÉNEIGEMENT

Pendant la période hivernale, l'équipe du Sivom veille à la viabilité hivernale des voies publiques pour assurer une sécurité optimale tout en préservant l'environnement.

Mais le déneigement des trottoirs relève de la responsabilité des locataires et propriétaires.

#### SIGNALER UN LAMPADAIRE PUBLIC DÉFECTUEUX

Il peut arriver que l'éclairage public de votre quartier ne fonctionne pas. Que faire ?

Il suffit de signaler en mairie le lampadaire défectueux, il sera nécessaire de préciser l'endroit exact et de relever le numéro figurant au pied du mât du lampadaire (le numéro se compose des lettres EP suivies de plusieurs chiffres).

#### SOLIDARITÉ DE PROXIMITÉ

Durant les mois d'hiver, pensez à vos voisins âgés ou handicapés !

En effet, l'isolement des personnes âgées ou handicapées dont le manque d'autonomie ne leur permet pas un lien fréquent avec le monde extérieur représente un facteur aggravant en cette période.

C'est pourquoi s'assurer que ses voisins sont aidés et soutenus dans leur vie quotidienne est important. On peut prendre régulièrement de leurs nouvelles, et cela même en l'absence d'une demande de leur part !

#### DÉFIBRILLATEURS

Un défibrillateur automatisé externe (DAE) est un appareil portable, fonctionnant au moyen d'une batterie, dont le rôle est d'analyser l'activité du cœur d'une personne en arrêt cardio-respiratoire. Cette analyse est entièrement automatique, ce qui évite à l'opérateur toute prise de décision.

Afin que l'appareil soit toujours en état de marche, évitez de jouer avec celui-ci, lorsque le boîtier est mal refermé cela peut nuire gravement à son utilisation.

En cas d'utilisation, merci de le signaler en mairie afin que l'appareil soit vérifié.

#### GILET JAUNE :

En cette période où la visibilité est insuffisante, pensez à porter votre gilet jaune !

### INFORMATIONS

#### ÉCOLE – PÉRISCOLAIRE

Les municipalités souhaitent la bienvenue aux nouvelles directrices de l'école maternelle : Mme Séverine Zeidler et du périscolaire Le Chat Botté : Mme Christel Reinhard

#### CARITAS KOCHERSBERG : AIDE ADMINISTRATIVE

Dans le cadre du relais multiservices du Trèfle à Truchtersheim, l'équipe Caritas Kochersberg propose des permanences administratives pour accompagner les personnes qui ne sont pas à l'aise dans leurs contacts avec les diverses administrations publiques. Cet accompagnement concerne à la fois les démarches administratives par internet (CAF, Pôle emploi, Poste, Justice, services sociaux, demande de CMU, RSA, etc..), les démarches traditionnelles au format papier et l'aide à la rédaction de courriers.

Il peut être ponctuel ou plus régulier, en cas de besoin. L'objectif visé est d'amener les personnes accompagnées à devenir progressivement autonomes dans leurs démarches. Les bénévoles qui proposent cette action s'engagent à la plus stricte confidentialité.

Les permanences se déroulent au Trèfle à Truchtersheim le 2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> mercredi de chaque mois de 9h30 à 11h30.

Elles seront assurées par des bénévoles de l'équipe Caritas Kochersberg sur rendez-vous (pris aux heures de bureau) au 06 76 55 34 37 (laisser un message avec vos coordonnées téléphoniques en cas de non réponse à ce numéro, vous serez rappelés pour convenir d'un rendez-vous).

Un ordinateur avec connexion internet est disponible sur place dans un espace dédié dans le hall du Trèfle et pourra être utilisé.

Plus d'informations sur [www.dingsheim.fr](http://www.dingsheim.fr)

#### LA PARTICIPATION CITOYENNE AU CŒUR DE L'ACTION

Le réseau d'éclairage public de la rue de Bagdad est tombé en panne après un coup de foudre durant un orage cet été. Plusieurs luminaires étaient soit complètement éteints ou ne fonctionnaient que partiellement.

L'entreprise chargée de l'entretien de l'éclairage public a indiqué que ce type de luminaire, équipé de LED, n'était plus réparable et que le coût du remplacement des 8 luminaires s'élevait à environ 8000 € h.t.

Après un échange avec deux habitants du quartier, Claude Werlé et Peter Graf, ce dernier s'est proposé de effectuer un diagnostic sur un des luminaires.

Sans rentrer dans les détails techniques, il s'est avéré qu'une surtension induite par la foudre a causé la destruction des diodes électroluminescentes (LED) des luminaires.

Peter Graf s'est proposé de réparer l'ensemble des luminaires en remplaçant les LED défectueuses. La commune a pris en charge les frais des matériels et trouvé un agriculteur disposant d'un engin permettant d'accéder aux luminaires situés en hauteur.



Durant ces opérations d'échanges qui se sont étalées sur plusieurs semaines, des riverains sont venus spontanément proposer leur aide.

Ce n'est qu'un exemple qui illustre la participation citoyenne. Il en existe bien d'autres sur nos communes.

**Un grand merci à tous ces bénévoles qui donnent du temps pour nos collectivités.**





## ECHOS DU CONSEIL MUNICIPAL DINGSHEIM

Séances des 3 juillet, 11 septembre, 16 octobre et 4 décembre 2017

### Station d'épuration à Griesheim-sur-Souffel

Le maire expose aux membres du conseil municipal les éléments relatifs à la demande d'autorisation pour l'extension de la station d'épuration (STEP) de Griesheim-sur-Souffel présentée par le SDEA.

### Réaménagement foncier

Le projet de réaménagement foncier sur le périmètre de Dingsheim, Griesheim-Souffel, Stutzheim-Offenheim et Hurtigheim, dans le cadre du projet de grand contournement ouest.

Cette demande est soumise à enquête publique du 20 juin 2017 au 21 juillet 2017 pour permettre aux propriétaires fonciers des communs sus mentionnés de s'exprimer sur le projet d'aménagement foncier. Dans le cadre de la procédure d'aménagement foncier, le conseil municipal sollicite une adaptation du périmètre soumis à remembrement afin de modifier les limites du ban communal pour intégrer un tronçon de rue situé à l'entrée est de Dingsheim.

En effet, quelques mètres carrés de la rue de Mittelhausbergen, donnant sur le carrefour avec la RD 31, font partie du ban communal de Griesheim-sur-Souffel, mais desservent uniquement Dingsheim.

### PLUI

Des réunions avec les bureaux d'études en charge de l'élaboration du PLUI par la Cocoko ont lieu régulièrement. Le projet poursuit son cours avec la tenue de réunions thématiques sur l'urbanisation intramuros, l'évolution de la population de commune à échéance 2030....

La prochaine étape consistera en l'élaboration du Plan d'Aménagement de Développement Durable et de la définition du plan de zonage. Une réunion publique sur notre secteur a été organisée par la communauté de communes

### Demande de subvention- travaux de voirie rue de la Chaîne

Au regard de l'état des dégradations des chaussées et des trottoirs, il y a nécessité de réaménager la rue de la Chaîne et de l'adapter aux nouvelles attentes en matière de déplacement urbain. En effet, l'état actuel de la rue de la Chaîne, dont la voirie date des années 70 nécessite des travaux conséquents, tant au niveau des réseaux humides et secs, que de la chaussée.

Aujourd'hui cette chaussée présente un réel risque en termes de sécurité des usagers. Par ailleurs, les réseaux de télécommunication et d'éclairage public sont vétustes.

La société M2i a été mandatée pour effectuer un avant-projet sommaire, avec comme objectif de rationaliser les coûts.

C'est ainsi qu'il est proposé d'appliquer les recommandations visant à limiter le recours aux zones traitées en minéral. De même que la limitation de l'enfouissement des réseaux, aux seuls réseaux téléphoniques et d'éclairage public.

Le coût prévisionnel de ces travaux est estimé à 350.000€ HT (420.000€ TTC), auxquels s'ajoutent les frais de rémunération de maîtrise d'œuvre (3% du montant des travaux : 10.500€ HT), les frais de géomètre estimés à 5.000€ HT, le coût de la signalisation verticale et horizontale estimé à 7.000€ HT, soit un total global estimatif de 372.500€ HT soit 447.000€ TTC

Le conseil municipal a adopté le principe de réalisation de travaux de voirie dans la rue de la Chaîne à Dingsheim en rationalisant les coûts (limitation des zones minérales et uniquement enfouissement des réseaux téléphonique et d'éclairage public).

Des subventions seront sollicitées pour ce projet auprès de toutes les instances susceptibles d'aider à son financement, notamment auprès du conseil départemental du Bas-Rhin dans le cadre du contrat Hommes et Territoires.

### Travaux de la salle « La Grange »

Les travaux de mise aux normes accessibilités et énergétiques sont finis. Des panneaux acoustiques ont également été posés. Le coût des travaux est de 34.119€ HT (estimatif 56.620€ HT)

Les subventions DETR : 7.673€ ; FSIL : 13.648€ ; Conseil départemental : 4.095€.

Financement communal : 8.703€ HT

Le conseil municipal a voté les nouveaux tarifs qui seront mis en place à du 1<sup>er</sup> janvier 2018.

### Connexion haut débit

La société Rosace a été retenue après appel d'offre lancé par la région Grand Est dans le cadre d'une délégation de service public visant à développer les réseaux fibre à très haut débit sur les départements du Bas-Rhin et du Haut-Rhin. La communauté des communes du Kochersberg et de l'Ackerland fait partie des communautés des communes où seront lancés les premiers travaux dès 2017.

Lors d'une réunion organisée par la CoCoKo, la société Rosace a annoncé que les communes disposant d'un réseau câblé, dont Dingsheim, ne seront pas prioritaire dans le phasage des travaux. Le conseil municipal a demandé que soit étudié les dispositions afin que les habitants de Dingsheim puissent accéder dans les meilleurs délais au réseau haut débit tout en étant libre du choix de leur opérateur commercial.

Ce déploiement sera réalisé à échéance 2019/2020, à la suite de la tranche ferme sur la communauté de communes Kochersberg-Ackerland.

La municipalité a notifié à Numéricable le non renouvellement de la convention.

## ECHOS DU CONSEIL MUNICIPAL GRIESHEIM-SUR-SOUFFEL

Séances des 3 juillet, 4 septembre, 2 octobre, 6 novembre, 4 décembre 2017.

### Création d'un poste administratif principal de 2<sup>ème</sup> classe

Compte tenu du départ de Philippe Obrecht et de son remplacement par Bô Hong, le conseil décide la création d'un poste d'adjoint administratif principal de 2<sup>ème</sup> classe à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2017.

### Contrat gestionnaire de l'antenne de téléphonie mobile

La société FREE Mobile vient en remplacement d'INFRACOS actuel gestionnaire de l'antenne de radiotéléphonie.

Le conseil autorise M. le Maire à signer un avenant de transfert avec la commune ayant pour objet de définir les modalités de substitution de la société FREE Mobile à l'actuel titulaire de la convention.

### Travaux

- Les travaux de la réfection de la façade Ouest de la mairie ont été réalisés, ainsi que ceux de la chaussée du Vallon.
- Travaux d'isolation de l'appartement de la poste.
- Après analyse des offres, la commission d'appel d'offres a attribué le marché de la maîtrise d'œuvre pour la réfection de la rue de la Mairie à la société EGIS.

### Séminaires municipaux

1<sup>er</sup> juillet et 6-7 octobre 2017

- Rencontres d'échanges essentiellement consacrées au concept et aux outils de démocratie participative.
- Convention relative à l'adhésion à la plateforme mutualisée de dématérialisation «Alsace Marchés publics»

### Apéro du Maire

Dans le cadre de la participation de tous les concitoyens à la vie du village, la municipalité propose de mettre en place des réunions trimestrielles thématiques. Une première rencontre est organisée le samedi 22 septembre autour du thème du fleurissement.

Une seconde rencontre a eu lieu le 2 décembre concernant le jardin du presbytère.

### Versement de subventions

Le conseil municipal après en avoir délibéré décide le versement de subventions aux associations suivantes :

- ADEVIE : 300€
- Alsace Nature : 300€
- Amicale des Sapeurs-pompiers La Souffel : 500€
- Chorale Ste-Cécile de Griesheim-sur-Souffel : 300€

### Tarifs de location des salles communales

Le conseil municipal décide d'appliquer :

- pour les associations locales la même tarification que celle décidée par le comité directeur du Sivom : 2€/h,
- pour les organismes extérieurs (associations, entreprises, particuliers) de fixer un forfait de 30€ par demi-journée : matin 8h-12h ; après-midi 14h-18h ; soirée : 18h-22h.

### Compétence GEMAPI et Grand Cycle de l'Eau

La loi de Modernisation de l'Action Publique Territoriale et d'Affirmation des Métropoles (MAPTMAP) attribue aux communes et à leurs groupements une nouvelle compétence obligatoire.

Dénommée Gestion des Milieux Aquatiques et Prévention des Inondations (GEMAPI), cette compétence est relative à l'aménagement de bassin versant, à l'entretien des cours d'eau, à la lutte contre les inondations ainsi qu'à la protection des milieux aquatiques.

Dans un premier temps, la commune délibère par anticipation pour prendre les compétences et les transférer à la communauté de communes du Kochersberg à compter du 31 décembre 2017 et approuve les modifications statutaires de la CoCoKo.

Dans un second temps, dans le cadre du transfert de la compétence «Grand Cycle de l'Eau» au SDEA, la commune approuve l'adhésion de la CoCoKo au SDEA.

### Adhésion

Adhésion du syndicat intercommunal à vocation unique (SIVU) du bassin de la Souffel au SDEA suite au transfert complet de la compétence Grand cycle de l'eau.

La commune est amenée à se prononcer sur l'adhésion du SIVU au SDEA, et procède à la désignation de ses délégués : René Wunenburger - Alain Haber



## CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES



Nous avons organisé une soirée jeux le 5 juillet 2017 dans la cour de l'école élémentaire. Il a fait très chaud mais l'ambiance était très bonne.

Nous avons partagé avec plaisir le verre de l'amitié à la fin des activités.



Nous avons également participé à la commémoration du 11 novembre.

Nous avons réalisé les illustrations du menu pour le repas des aînés au cours duquel, nous avons accueilli nos camarades et leur avons servi le dessert.



Enfin, nous avons eu l'idée de mettre en place une cabane à livres. Nous avons travaillé sur toutes les étapes du projet : choix de la forme, des matériaux, de l'emplacement et des règles de fonctionnement.

Elle sera installée sous l'avancée du centre culturel La Souffel et sera inaugurée courant février.



## POLLUTION DES COURS D'EAU PAR LES PESTICIDES...

### ...TOUS CONCERNÉS !

Destinés à repousser ou tuer les rongeurs, champignons, maladies, insectes ou herbes indésirables, les produits phytosanitaires (ou pesticides) sont utilisés en agriculture mais aussi dans le jardin des particuliers, certains espaces ouverts au public, pour l'entretien de la voirie, des voies ferrées ou des aéroports. Ce sont plus de 68 000 tonnes de produits phytosanitaires qui sont utilisés en France chaque année. Nombre d'entre eux se retrouvent dans l'environnement et notamment dans les eaux superficielles.

### Présence des pesticides dans les cours d'eau en France

Les dernières analyses ont montré la présence avérée de pesticides dans plus de 90 % des points de surveillance des cours d'eau français. Elle est plus affirmée en France métropolitaine que dans les DOM et dans 60 % des cas, plus de 15 pesticides différents ont été retrouvés. Les bassins les plus touchés correspondent aux zones de grandes cultures, de type céréales et assimilées ainsi qu'aux secteurs viticoles.

### Les cours d'eau du bassin de la Souffel également touchés

Dans le cadre du contrat de partenariat « Souffel 2027 », le SDEA suit les concentrations d'une cinquantaine de substances phytosanitaires dans les cours d'eau du territoire ainsi qu'en sortie des stations d'épuration. Plus de 230 analyses ont été réalisées et les résultats ont montré une présence significative de plusieurs molécules phytosanitaires. En effet, on retrouve dans les cours d'eau un « bruit de fond » de divers pesticides dont certains sont interdits depuis plus de 10 ans. A cela s'ajoutent parfois des pics de concentrations en herbicides. Ces derniers traduisent des pollutions ponctuelles induites par des phénomènes de ruissellement, de drainage, de dérive ou de mauvaises pratiques.

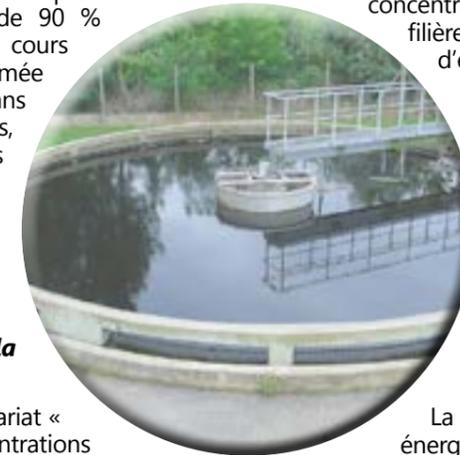
Les analyses en sortie de station d'épuration ont quant à elles montré une présence quasi permanente de pesticides tout au long de l'année, principalement des herbicides utilisés pour divers usages (professionnels et non professionnels). Les substances phytosanitaires ne devraient pas être rencontrées dans les réseaux d'eaux usées, les stations d'épuration n'étant pas conçues pour les éliminer.

### Rôle d'une station d'épuration

Une station d'épuration est destinée à épurer les eaux usées domestiques ou industrielles avant le rejet dans les cours d'eau. Le but du traitement est de séparer l'eau des substances indésirables pour le milieu naturel. Une station d'épuration est constituée d'une succession de dispositifs, permettant l'extraction des différents polluants contenus dans les eaux comme les composés organiques, l'azote ou le

phosphore. Elle ne peut fonctionner correctement que si un réseau d'assainissement performant est installé en amont et qu'aucune substance dangereuse n'y est introduite.

De plus, régulièrement, les réseaux sont unitaires c'est-à-dire qu'ils collectent l'ensemble des eaux y compris les eaux pluviales pouvant contenir des résidus de produits phytosanitaires notamment (anti-mousse pour toiture, désherbant...). Le terme « tout à l'égout » employé autrefois est désuet puisque les réseaux d'assainissement ne doivent collecter que des eaux usées, sans produits nocifs pour l'environnement. Les déchets toxiques liquides, comme les peintures ou les pesticides, sont nocifs pour les stations d'épuration. En effet, ils détruisent les bactéries épuratrices, ce qui dégrade la qualité du traitement de l'eau. Les stations ne sont pas conçues pour éliminer de telles substances. Elles traversent donc la filière de traitement et se retrouvent directement dans le milieu naturel parfois à de très fortes concentrations. Il est donc essentiel de respecter les filières de recyclage des déchets toxiques afin d'éviter toute pollution de l'environnement.



Les produits polluants nécessitent une prise en charge particulière et des traitements adaptés. Pour rappel, il est interdit de déverser dans les égouts (lavabo, évier, toilettes, avaloir...) les huiles de vidange, les lingettes, les hydrocarbures ou les résidus de produits de bricolage et de jardinage dont font partie les produits phytosanitaires (Article R 1331-2 du Code de la Santé Publique).

La loi Labbé et la loi relative à la transition énergétique pour la croissance verte de 2015 imposent une restriction d'usage des pesticides. En effet, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017, les collectivités ne peuvent plus utiliser de pesticides de synthèse dans les lieux publics, les espaces verts et la voirie. De plus, leur vente en libre-service, pour un usage non professionnel (particuliers et jardiniers amateurs) est désormais interdite. C'est une 1<sup>ère</sup> étape avant l'interdiction de leur vente, leur détention ou leur usage à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2019.





## COMMÉMORATION DU 11 NOVEMBRE



Cela a également été l'occasion pour le maire de rappeler l'importance d'une telle cérémonie et de préserver ainsi la mémoire !

La commémoration a été ponctuée par des intermèdes musicaux de la chorale Sainte-Cécile, et des élèves de l'école élémentaire accompagnés par leurs enseignants, l'ensemble dirigé par Gérard Schultz. Des textes ont également été lus en allemand et en français par nos jeunes. Puis, Bernard Hummel a interprété la sonnerie aux morts à la trompette.

Messieurs les maires Gaston Burger et René Wunenburger, Monsieur le président du Sivom, Joseph Arenas, ont déposé une gerbe au monument aux morts situé au cimetière.



Ils étaient accompagnés par le conseil municipal des enfants et l'amicale des sapeurs-pompiers de Dingsheim dirigée par le lieutenant Frédéric Schaller.

La matinée s'est terminée autour du verre de la fraternité !

Cette année, la météo peu clémente a contraint la municipalité et la population venue en nombre, à s'abriter dans l'enceinte de l'église pour la cérémonie de commémoration du 11 novembre, après l'office religieux célébré par le curé René Philippe Rakoto .

Monsieur le maire Gaston Burger dans son allocution a cité le texte rédigé par Madame la secrétaire d'Etat auprès de la ministre des armées :

« En ce jour du 11 novembre, depuis la loi de 2012, nous rendons hommage à l'ensemble des morts pour la France. A ceux tombés lors de la Grande Guerre, lors de la Seconde Guerre mondiale, lors des guerres de décolonisation, à ceux tombés hier et aujourd'hui, lors de nos opérations extérieures partout dans le monde, la Nation reconnaissante rend hommage et perpétue l'indispensable mémoire »



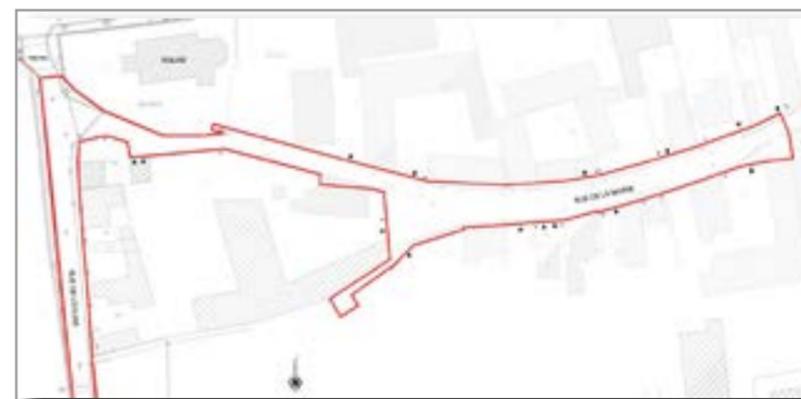
## APÉRO DU MAIRE

Dans le cadre de la participation de tous les concitoyens à la vie du village, une première rencontre a été organisée le samedi 23 septembre sur le thème du fleurissement. L'objectif étant de recueillir des idées, des avis, des remarques et suggestions de nos concitoyens.



Une deuxième rencontre a eu lieu le samedi 2 décembre de 11h à 12h dans la salle annexe de la mairie, le thème portant sur l'aménagement du jardin du presbytère en jardin public.

## RÉFECTION DES RUES DE LA MAIRIE, DE L'ÉGLISE ET DE L'ANGLE



Les travaux estimés à 1M€ HT à ce stade devraient démarrer l'été prochain, sous réserve d'obtention des divers financements (prêts, subventions, ...).

Au préalable, le SDEA procédera à des travaux de réfection des réseaux d'assainissements d'eau potable. L'enfouissement des réseaux secs est également inscrit au programme.

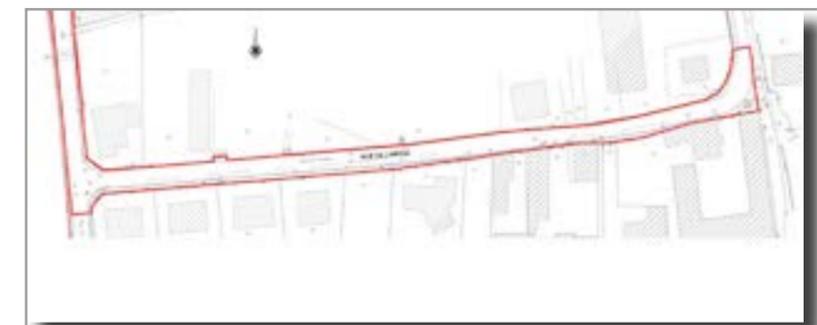
Le conseil municipal a décidé de s'atteler à la rénovation de la rue de la Mairie, une des plus anciennes rues de notre village.

Nicolas Ginter - Adjoint en charge des travaux et de la gestion des bâtiments communaux

Le cabinet Egis a finalisé l'avant-projet pour cette réfection et en partie celle des rues de l'Eglise et de l'Angle.

Les plans et notices techniques ont été présentés aux riverains lors de réunions tenues en mairie le 29 septembre dernier. Les remarques ont été prises en compte pour finaliser l'avant-projet.

Ce dernier est consultable en mairie.





## AMICALE ET SECTION LA SOUFFEL

### SAINTE-BARBE

Vos sapeurs-pompiers de La Souffel, après une année bien chargée, ont fêté leur patronne la Sainte-Barbe, le 2 décembre à la salle des fêtes de Pfulgriesheim.

En présence de tous les membres de l'amicale, de René Wunenburger, maire de Griesheim, du commandant Sébastien Linck, chef de l'unité territoriale de Truchtersheim et adjoint au chef de la compagnie de Molsheim et du lieutenant Bruno Schug, chef de section, un grand nombre de nos sapeurs-pompiers actifs se sont vu remettre plusieurs diplômes de stages, de médailles et d'avancement de grade.

Le commandant Sébastien Linck ainsi que lieutenant Bruno Schug ont pu remettre un certain nombre de distinctions bien méritées :

- les caporaux Clara Georg, Joseph Schneider et Thomas Schneider ont reçu le diplôme de chef d'équipe,
- les sapeurs Lauriane Gerussi et Ozias Bauer ont reçu le diplôme d'équipier et secours à personne niveau 1 (VSAV1),
- le sapeur Erwan Geffroy s'est vu remettre le diplôme d'équipier,
- le sergent Martin Stiegler a reçu la distinction de Sergent-chef,
- les sergent-chef Thierry Moog et Julien Daubenberger ont reçu la médaille d'honneur niveau argent pour 20 années de service,
- le lieutenant Bruno Schug a reçu la médaille d'honneur niveau or pour 30 années de service.

Monsieur René Wunenburger, maire de Griesheim, en a profité pour féliciter l'ensemble des récipiendaires.

Il a remercié l'amicale des sapeurs-pompiers de la Souffel, pour le travail effectué sur nos 3 communes, et leurs actions au sein de la population, des écoles, du collège en accueillant les jeunes de tous âges au CIS La Souffel, en précisant que les associations jouent un rôle important dans la vie de nos villages.

Monsieur le Maire a insisté sur la nécessité d'avoir des sapeurs-pompiers locaux au sein de nos communes, et se réjouit de voir que les sapeurs-pompiers de La Souffel assurent la sécurité des concitoyens sur les communes de Dingsheim, Griesheim et Pfulgriesheim jour et nuit, et que par leurs 150 interventions annuelles leur présence n'est plus à justifier.

### CALENDRIER

L'amicale et la section des sapeurs-pompiers de La Souffel remercient l'ensemble de la population de nos villages pour l'accueil qu'ils ont réservé à notre traditionnel calendrier des pompiers.

Par vos dons généreux, vous soutenez les sapeurs-Pompiers de La Souffel dans leur action au service de la population de nos trois villages.



## LOTO

Le **dimanche 28 janvier 2018** l'amicale des sapeurs-pompiers de La Souffel organisera son désormais traditionnel LOTO au centre culturel de Griesheim à partir de 14h.

Comme lors de chaque édition, de nombreux lots de valeurs seront mis en jeu.

Vous trouverez toutes les informations nécessaires sur notre site internet [www.amicale-spls.fr/](http://www.amicale-spls.fr/) ou via Facebook <https://www.facebook.com/aspls/>

**Venez nombreux tenter votre chance.**

Amicale et section La Souffel



## AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS DE DINGSHEIM



### Une année solidaire...

#### La Strasbourgeoise



Le dimanche 8 octobre, quelques membres de l'amicale se sont levés tôt tous vêtus de rose afin de participer à La Strasbourgeoise.

Cette course est organisée tous les ans pour soutenir la lutte contre le cancer du sein. Cette année elle a réuni plus de 12 000 coureurs et marcheurs.

Nous avons donc participé à la marche de 5 kilomètres qui passe au centre de Strasbourg.

Ce geste solidaire s'est soldé par un bon repas pris tous ensemble.

#### Don aux Antilles

L'amicale a décidé lors de sa tarte flambée du mois d'octobre de faire un geste au profit des sinistrés de l'ouragan Irma. Le succès de cette soirée, comme bien souvent, a permis de faire un don de 600 euros à l'opération «Urgence Ouragan Irma»

Le chèque a été remis le vendredi 6 novembre par les membres du comité à Michel Raget,

secrétaire départemental de la fédération du Secours Populaire qui est en charge de la solidarité internationale.

Il a formulé ses remerciements au nom de la population des Antilles en constatant que ce geste ne l'étonne pas car secouristes et associations humanitaires œuvrent ensemble sur le terrain et doivent se soutenir mutuellement.

Ce don a été possible grâce à la participation des habitants ainsi que des associations et villages voisins venus en nombre.

*Message de l'amicale des sapeurs-pompiers aux habitants de la commune.*

Le président ainsi que l'ensemble des membres de l'association remercie les citoyens pour la confiance et leur soutien, année après année depuis 1932, lors du passage de nos pompiers pour la distribution du calendrier. Nous tenons à nous excuser pour la confusion que l'amicale de la Souffel et son président occasionnent ces dernières années en proposant leurs calendriers dans certains quartiers de Dingsheim.

Nous rappelons que si les sections sont regroupées opérationnellement, il n'en est pas de mêmes pour les amicales. En espérant que ces informations répondent à votre questionnement lié à ces événements, nous vous souhaitons de très belles fêtes de fin d'année.



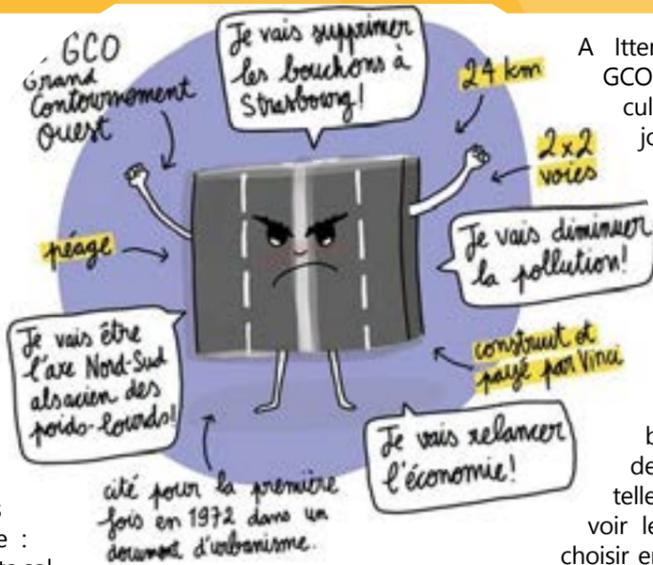


## LE GCO

GCO : et si on sortait des postures pour régler les problèmes concrets ?

Nous avons lu avec attention l'appel du 10 octobre dernier de 23 maires de l'Eurométropole pour le GCO. Sur le constat, nous sommes d'accord, la situation d'engorgement aux heures de pointe et de pollution de l'agglomération doit trouver des réponses efficaces. Les 23 maires en indiquent un certain nombre : amélioration de l'offre en transports collectifs, «*RER métropolitain*», taxe régionale sur les poids lourds. Nous leur disons : «*Chiche ! Qu'attendez-vous ? Faites-le ! Faisons-le !...*»

Les 23 maires reconnaissent que «*le GCO ne suffira pas*», mais qu'«*il est une étape incontournable*». Encore faudrait-il avoir des arguments pour le démontrer ! Et là ils nous ressortent toujours et encore les prétendus effets de soulagement du trafic, de diminution de la pollution. C'est séduisant, tout le monde en rêve et signerait tout de suite pour le GCO si c'était avéré. Mais les chiffres sont têtus et toutes les études officielles ont montré que le soulagement de trafic et donc la diminution de la pollution dans l'agglomération strasbourgeoise ne seront pas au rendez-vous. A tel point que la Commission d'enquête publique avait conclu en 2007 : «*le désengorgement n'est ni l'enjeu ni l'objectif du GCO*». Et si nous y réfléchissons un peu, cette conclusion est logique. Aux heures de pointe, 90% des usagers souhaitent se rendre dans – ou sortir de – l'agglomération : pourquoi emprunteraient-ils un GCO payant si les axes gratuits sont fluides ?



A Ittenheim, l'échangeur du GCO amènera 14 000 véhicules supplémentaires par jour, sur l'autoroute de Hautepierre. A Vendenheim, la modification de l'échangeur – sacrifiant au passage 10 hectares de forêt en plus – pénalisera les automobilistes de l'A4 qui veulent se rendre vers le nord de Strasbourg via l'A35, puisqu'ils devront sortir par une bretelle. Le risque est grand de voir les usagers, refusant de choisir entre un GCO payant qui les emmènera là où ils ne veulent pas aller et leurs axes habituels encore plus encombrés, se reporter massivement vers le réseau secondaire, **augmentant ainsi le trafic dans les rues principales des communes périphériques**, parmi lesquelles d'ailleurs celles de la plupart des maires signataires.

L'argument économique ne tient pas davantage. Certes, une petite minorité d'entreprises et d'artisans pourront gagner un peu de temps en empruntant un contournement payant. Mais, comme l'a démontré le rapport TTK, ils n'échapperont pas aux bouchons en amont du GCO, par exemple ceux entre Brumath et Vendenheim. Mais dans l'Eurométropole, la situation sera encore pire : comment un artisan de Bischheim se rendra-t-il à la Meinau, par exemple, avec une A35 transformée en boulevard urbain ? Les accès à l'agglomération et à des pôles importants comme l'Espace Européen de l'Entreprise seront bien plus compliqués. Quant à l'argument de «*donner du travail au BTP*», ne vaut-il pas mieux réaliser en priorité les projets de mobilité cohérents avec les enjeux actuels – climatiques, sanitaires et améliorant la circulation – plutôt qu'un projet dont les 23 maires reconnaissent qu'il date des années 1970 ?

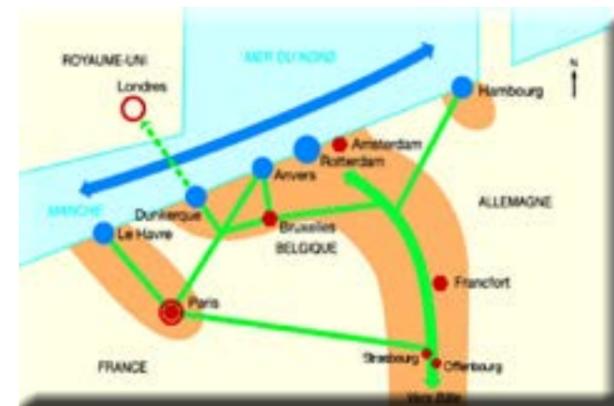
Notre Collectif est prêt à se mobiliser avec tous pour la mise en place des bonnes solutions de mobilité



Notre Collectif est prêt à se mobiliser avec tous pour la mise en place des bonnes solutions de mobilité sans en écarter aucune, par principe, et si son utilité dans un plan d'ensemble est avérée. Mais nous ne pouvons pas accepter qu'on réalise un GCO qui aura comme principal effet de transformer l'Alsace en couloir à camions, alors même que l'écotaxe promise depuis plus de 10 ans n'est toujours pas en place. Le GCO est une tentative de transférer les poids lourds en transit vers d'autres territoires, sacrifiant au passage 300 hectares de terres fertiles, alors que l'écotaxe permettrait de réduire cette nuisance pour tous.

L'écotaxe est exigée par la grande majorité des Alsaciens, alors que le GCO nous enferme dans des oppositions stériles. Commençons donc par ce qui fait consensus et regardons ensuite s'il faut des équipements complémentaires. C'est là le sens de notre combat – et de notre devoir – depuis près de 15 ans et nous ne renoncerons pas.

**LE COLLECTIF GCO NON MERCI,**  
élus, agriculteurs, associations d'usagers des transports et de protection de l'environnement, citoyens, unis pour des mobilités cohérentes et efficaces



Les vraies raisons du GCO sont de transformer la plaine d'Alsace en couloir à camions...



## LE GCO, UN INVESTISSEMENT STRATÉGIQUE ?

### Qu'est-ce qu'un investissement stratégique en décembre 2017 ?

Les encombrements routiers, les bouchons, la pollution sont des problèmes sérieux. Ils doivent être traités, mais ils ne doivent pas être des prétextes pour justifier des investissements contre-productifs. A ce titre, le GCO n'apparaît pas comme une solution pour l'avenir, mais une régression pour l'environnement et par voie de conséquence, pour l'économie.

Le GCO facilite le contournement de Strasbourg mais pour qui ? Il constitue essentiellement un avantage pour le trafic international Nord-Sud des poids-lourds. Ce trafic doit être régulé (écotaxe, pollueur-payeur) et équilibré au niveau européen. A cet égard, il est **anormal que l'utilisation de la section nord de l'A 35 (Strasbourg-Lauterbourg) soit utilisée à plus de 75% par des camions étrangers sans aucune contrepartie financière.** Cela perdurera si le GCO est réalisé et la situation serait fortement aggravée si la circulation au niveau de Strasbourg devenait plus facile avec un péage limité sur 24 km. **Un afflux de camions de l'A65 allemande viendrait alors sur l'A35.**

Le GCO ne répond pas aux problèmes quotidiens des flux orientés vers Strasbourg qui doivent être maîtrisés. Les déplacements pendulaires ne seront pas pris en compte par un contournement.

La construction du GCO doit permettre, selon les promoteurs, une augmentation du trafic routier au niveau de Strasbourg mais la congestion des voies sera déplacée sans que la pollution soit diminuée. Au contraire, le problème va en toute logique augmenter. Les exemples des collèges de Duttlenheim et de La Providence à Vendenheim illustrent deux cas où l'augmentation de la pollution présente un risque de santé publique. Comment se fait-il qu'il soit possible de construire une autoroute à proximité d'un collège alors qu'il est interdit de construire un collège au bord d'une autoroute ?

La réalisation du GCO transforme profondément les milieux naturels au voisinage de la ville. La présence de forêts, terres agricoles et milieux humides à ces emplacements est précieuse pour l'avenir et la valeur de ces terres doit être reconsidérée.

Enfin, le financement du GCO est particulier. Assuré par le promoteur avec ses fonds propres et remboursé par les péages pendant 54 ans, il bénéficie également d'argent public avec le financement à hauteur de 280 millions d'euros par la Banque Européenne d'Investissement (BEI) via le fonds européen pour les investissements stratégiques.

### C'est la question : qu'est-ce qu'un investissement stratégique en 2017 ?

Le GCO est un projet des années 1970, il prolongerait une dégradation continue de l'environnement sous la pression de l'homme dont on constate les effets depuis cette date : réchauffement climatique, biodiversité en chute, déforestation et pollution ...Les indicateurs sont alarmants [concentration en GES, température, disparition des espèces, catastrophes naturelles...] Les prévisions sur le climat à la fin du siècle décrivent dans l'est de la France des canicules inédites par leur fréquence, leur intensité et leur durée(\*). Les températures pourraient atteindre 50° et les sécheresses s'aggraver. La vie économique, l'agriculture et les conditions de vie seront alors désorganisées.

Devant l'incapacité d'une prise de conscience collective, 15.000 scientifiques issus de 184 pays viennent de pousser un cri d'alarme en raison de l'urgence de changements radicaux(\*\*).

**Dans ces conditions, les suppressions proposées (350 hectares de terres agricoles, de 10 hectares de forêt et quelques espèces menacées) ne peuvent pas résulter d'un investissement stratégique.** Elles représentent la continuité d'une évolution dénoncée et n'apportent aucune aide pour supporter la crise climatique, conséquence de cette évolution.

Dans les modifications apportées à l'agglomération par les raccordements routiers liés à l'infrastructure projetée, on constate que les surfaces végétalisées situées au voisinage des zones à forte densité de population sont lourdement impactées par le réseau routier. La ville n'est pas préparée au changement climatique.

Dans les prochaines années, les villes attractives pour l'emploi seront celles qui auront sauvegardé leur environnement. L'exemple de Copenhague est instructif à cet égard. Strasbourg a encore des éléments de ceinture verte qui méritent d'être sauvegardés et développés.

**Il est urgent de porter à l'environnement l'intérêt et l'attention que l'on réserve à la mobilité.**

L'ADEVIE demande aux responsables de la Région, à l'Etat, et à la Banque Européenne d'Investissement, de prendre en compte la destruction de l'environnement et de préparer, avant qu'il ne soit trop tard, les mesures qui peuvent être prises pour éviter cette destruction.

*Guy Walter, pour l'Adevie (association pour la défense de l'environnement et la qualité de vie, Dingsheim, Griesheim-sur-Souffel, Pfulgriesheim)*

(\* ) Margot Bador et al. Environ. Research Letters 12 (2017) 074025

(\*\* ) Revue Bioscience, 13 novembre 2017

## FÊTE NATIONALE MONGOLE

Dimanche 9 juillet 2017, la communauté mongole de l'est de la France s'est retrouvée à Griesheim à l'occasion de leur fête nationale.



## LES HYBRIDES



Nouvelle saison théâtrale : «*De Weltverbesserer*»  
Une comédie de Raymond Weissenburger

Avez-vous entendu parler ces derniers temps de moralisation de la vie politique ?

Un peu ? Beaucoup ? Eh bien, vous en entendrez parler encore ! Sous l'angle de l'humour bien sûr ! C'est en effet le fil conducteur de cette comédie que les HYBRIDES se proposent de vous administrer dès le mois de janvier. Une pièce très enlevée, un peu «Olé Olé», où s'entrechoquent les générations et des personnages complètement loufoques...

Le député Jean-Edouard Wolf rentre chez lui samedi matin, après une semaine de travail éreintante à Bruxelles. Seules l'attendent chez lui sa fille et sa belle-mère en guise de chaperon. C'est ce qu'il croit du moins.

Ce qu'il ne sait pas, c'est que la demoiselle n'est pas seule.... La grand-mère non plus d'ailleurs. Il mettra un certain temps à comprendre.... C'est que le député est en pleine campagne électorale. Eh oui, il cumule, Wolf, ce n'est pas joli joli ! Lui l'apôtre de la morale, de la bienséance, des bonnes mœurs. Et qui aurait pu croire que débarquerait une ravissante attachée parlementaire suivie par un mari jaloux ?

Qui aurait pu imaginer ces personnages costumés de retour d'une soirée un peu arrosée ? Pourquoi Madame Wolf est-elle déjà de retour de Pologne ?

Et pour couronner le tout, un mystérieux appel téléphonique va lui révéler un secret capable de faire exploser sa belle carrière de politicien.... Il y a des jours où tout va de travers... et d'autres jours où rien ne va !

Pour connaître le fin mot de l'histoire, il faudra bien sûr passer par la case «Salle Polyvalente de Pfulgriesheim»...

Les HYBRIDES vous y attendent !

- **En soirée (20h)** les 20, 24, 25, 26, 27, 30 et 31 janvier 2018 ainsi que les 1, 2 et 3 février 2018
- **En matinée (14h30)** les 21 et 28 janvier ainsi que le 4 février 2018

Réservation à partir du 27 décembre 2017 au 03 88 20 15 36 et sur [www.theatrehybrides.fr](http://www.theatrehybrides.fr)





## FÊTE DE LA RUE DES CHAMPS



POURQUOI PAS 2017

POURQUOI PAS 1996



Afin de mieux faire connaissance et de renforcer les liens entre voisins, personne à l'origine en 1996 n'aurait imaginé que ces rencontres allaient être reconduites d'année en année.



Depuis 21 ans, 22 éditions, 4 générations de la rue des Champs se retrouvent pour des moments de partage, d'échange d'histoires, de rires mais aussi pour le défilé dans les rues du village au rythme de la Marseillaise.

## FÊTE DE LA RUE DU VALLON



## FÊTE DES IRIS 2017



Quelle journée merveilleuse ! 12h ininterrompues de discussions, rires et partages !

Tout cela agrémenté d'un buffet collectif consommé sans modération.

C'est sûr que les habitants de l'impasse des Iris ont fait fort cette année.





## LE PLUi

La communauté de communes du Kochersberg et de l'Ackerland vient de lancer l'élaboration de son Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi).

Il remplacera les documents d'urbanisme actuellement en vigueur sur le territoire, dont notamment les Plans d'Occupation des Sols (POS) qui deviendront caducs au 1<sup>er</sup> janvier 2020.

Les études seront menées par un groupement de bureaux d'études composé de l'atelier InSitu, TOPOS, lupS et Ecolor.

L'ATIP assurera l'assistance de la communauté de communes durant toute la procédure.

### 1. QU'EST-CE QUE LE PLUi ?

Le PLUi est un document d'urbanisme intercommunal qui définit de façon précise le droit des sols applicable à chaque terrain.

Il traduit aussi une volonté de développement cohérent et maîtrisé des communes dans un objectif de valorisation du cadre de vie et de transmission du patrimoine bâti et naturel aux générations futures.

Élaborer un PLUi c'est répondre à la question suivante : « Quel territoire voulons-nous habiter et laisser à nos enfants ? »

Il se compose :

- D'un rapport de présentation constitué d'un diagnostic du territoire et de justifications visant à expliquer les dispositions retenues. Il comprend également une évaluation des incidences du PLUi sur l'environnement.
- D'un projet d'aménagement et de développement durables (PADD) fixant les grandes orientations du développement futur de la communauté de communes.
- D'un plan de zonage et d'un règlement fixant les règles de constructibilité applicables à chaque parcelle du territoire.
- Des orientations d'aménagement et de programmation qui fixent les principes d'aménagement des zones à urbaniser et définissent le cas échéant leur échéancier d'ouverture à l'urbanisation.
- Des annexes (plans des réseaux d'eau et d'assainissement, liste et plan des servitudes d'utilité publiques,...).

## 2. ETAT D'AVANCEMENT DE LA PROCÉDURE

Après plusieurs mois de travail, qui ont notamment nécessité près d'une centaine de réunions, le projet de PLUi est désormais suffisamment avancé pour présenter à la population :

- les enjeux du diagnostic,
- les orientations du Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD).

Aussi nous sommes entrés depuis ce mois de novembre dans un premier temps fort de la concertation.

Pour le moment, les objectifs du PLUi définis dans le PADD ne sont pas traduits spatialement : aucun plan ou règlement n'est encore présenté, les travaux étant en cours et peu avancés.

Le travail sur la traduction réglementaire du PADD à travers des plans de zonage et de règlement fera l'objet d'une présentation au public lors du second temps fort de concertation à prévoir au cours de l'année 2018.

## 3. LE PLUi ET LA CONCERTATION :

Le premier temps fort de la concertation porte sur le diagnostic du territoire et sur le PADD.

Il se déroule actuellement de la manière suivante :

- Les documents (diagnostic et PADD) sont mis à disposition du public dans les mairies et sur le site internet de la communauté de communes. Les habitants et les associations peuvent consigner leurs observations dans des registres prévus à cet effet dans les communes ou adresser des courriers à M. le Président de la communauté de communes du Kochersberg et de l'Ackerland.
- Une réunion publique de présentation du diagnostic et du PADD a eu lieu le mardi 7 novembre 2017 à 19h30, au Terminus à Truchtersheim.

Le second temps fort de la concertation aura lieu au printemps 2018 à travers l'organisation d'une réunion publique n°2 et d'une exposition dans chaque commune du projet de PLUi. A l'occasion de cette réunion publique n°2, nous aborderons notamment le zonage, le règlement et les orientations d'aménagement et de programmation.

A l'issue de cette concertation, un bilan sera présenté par le Président de la communauté de communes du Kochersberg au conseil communautaire, qui en délibèrera. Le PLUi sera arrêté et entrera alors dans une phase administrative : la consultation des personnes publiques associées (Etat, Chambres consulaires, Conseil départemental et régional...) puis l'enquête publique au cours de laquelle chacun pourra déposer ses requêtes auprès du commissaire enquêteur. L'objectif étant d'approuver notre document d'urbanisme commun d'ici décembre 2019.

## RÉSEAU 67

**Avec la CTBR, prenez la vie différemment !**



**Avec une trentaine de dessertes quotidiennes au total, les lignes 203 & 210 du Réseau 67 vous permettent de rejoindre Strasbourg en oubliant les contraintes de stationnement.**

Les cars du Réseau 67 parcourent l'ensemble du département du Bas-Rhin. Les lignes 203 & 210 marquent deux arrêts à Griesheim-sur-Souffel (Centre et Salle Polyvalente) et vous amènent à Strasbourg – Station Rotonde en 20 minutes.

Grâce à la voie de circulation dédiée aux autocars sur la RD31 entre Dingsheim et Mittelhausbergen, évitez les embouteillages quotidiens !

A Strasbourg - Rotonde, la correspondance avec les trams ou bus de la CTS se fait quai à quai, afin de continuer votre trajet sans encombre.

Pour poursuivre votre voyage en toute sérénité dans l'Eurométropole de Strasbourg, la CTBR vous propose un ticket combiné Réseau 67 + CTS à 3,50 € le voyage.



**Dès maintenant, montez à bord des cars de la Compagnie des Transports du Bas-Rhin et prenez le bon réflexe déplacement à seulement 2,50 € le trajet simple sur l'ensemble du Réseau 67 !**

Vous pouvez acheter votre ticket :  
 - directement auprès du conducteur du car  
 - à la Gare Routière des Halles à Strasbourg  
 - en ligne [www.ctbr67.fr](http://www.ctbr67.fr) si vous disposez de votre carte BADGEO

### Prendre les cars du Réseau 67 : quels avantages ?

- Tarifs préférentiels pour des trajets combinés Réseau 67 + CTS (3,50€ le ticket combiné),
- Voyageur régulier ? Pensez abonnement : mensuel ou annuel et bénéficiez de tarifs préférentiels
- Services en ligne sur [www.ctbr67.fr](http://www.ctbr67.fr) : demande de création de carte BADGEO, recherche d'itinéraire, carte interactive, infos trafic... autant de facilités pour simplifier vos déplacements !



### d'informations ? N'hésitez pas à :

- Consulter la documentation disponible dans votre mairie
- Vous connecter sur le site internet de la CTBR [www.ctbr67.fr](http://www.ctbr67.fr)
- Vous renseigner au guichet de la Gare Routière des Halles à Strasbourg
- Contacter la centrale d'information et de réservation des transports régionaux au 0972 67 67 67 (appel non surtaxé)
- Retrouvez les informations sur l'ensemble des réseaux de transport en commun en vous connectant sur le site [www.vialsace.fr](http://www.vialsace.fr)

## RÉUNION PUBLIQUE



C'est au centre culturel La Souffel qu'une centaine de citoyens ont répondu présents à l'invitation pour la réunion publique de la municipalité.

Monsieur le Maire Gaston Burger a présenté les sujets d'actualité comme les grandes orientations du nouveau PLUI (Plan local d'urbanisme intercommunal), l'aménagement foncier du ban communal et pour finir le réseau haut débit avec l'arrêt de la concession avec SFR Numéricable qui a suscité beaucoup de questions !

La soirée s'est clôturée autour d'un verre amical où les échanges sur les différentes préoccupations ont pu se poursuivre !



## SÉMINAIRE KINGERSHEIM.

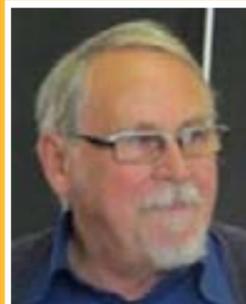


Le 1<sup>er</sup> juillet 2017, le Conseil municipal de Griesheim a rencontré Joe Spiegel maire de Kingersheim, pour une matinée d'échanges, essentiellement consacrée au concept et aux outils de démocratie participative pour dépasser la «démocratie électorale».

Cette rencontre s'est poursuivie les 6 et 7 octobre à la maison de la citoyenneté de Kingersheim par les «rencontres de l'Interrogation Démocratique». Ces deux journées d'étude ont permis des échanges d'expériences entre citoyens engagés, organisations agissantes, praticiens de la démocratie, dont des élus locaux de toute la France, et chercheurs sur le sujet. L'idée est de tourner le dos à la vieille politique et ses pratiques strictement descendantes, et d'œuvrer à une transition démocratique audacieuse et édifiante.



## RICHARD HOFFER



Richard Hoffer habite depuis de nombreuses années dans notre village, mais nous ne connaissions pas sa passion jusqu'à ce 8 mai où la population a pu admirer une exposition

unique et originale de machines à écrire.

En effet, Richard fait partie d'une équipe de trois passionnés de collectionneurs de machines à écrire et de calcul mécanique.



Son histoire commence par une machine en très mauvais état qu'il a trouvée sur une brocante, l'envie de la remettre en état, puis d'en trouver d'autres !

La plus ancienne date de 1875, la variété est impressionnante avec la machine au capot en laque, avec des fleurs, celle avec des touches en bois, celle avec un clavier semi-cylindrique. Certaines sont nommées «sauterelle» à cause des deux cadrans, celle du temps des nazis avec le caractère SS, celles avec des claviers spéciaux pour écrire la musique, le chinois avec ses 2 800 caractères sur le plateau, le japonais.

On apprend au passage que le caractère arobase @ n'est pas une invention contemporaine : il était utilisé par les moines copistes... au VI<sup>e</sup> siècle !

Un grand merci à Richard pour ce moment de partage !

## LE FORUM ASSOCIATIF



La 10<sup>ème</sup> édition du Forum Associatif s'est déroulée le samedi 9 septembre 2017 de 14 h à 18h au centre culturel «La Souffel» au terme de cette première semaine de rentrée scolaire. Ce forum a accueilli un public très motivé par les nombreuses activités proposées par les associations, parmi les plus importantes des deux villages.

Les associations présentes avaient installé leurs stands dans la matinée : le basket, les arts martiaux, les scouts, Energym, la ludothèque, le tennis-club les Acacias, les aînés, l'ADEVIE, l'association du centre culturel et ses 14 sections. Chaque association mettait à la disposition du public de nombreuses brochures et dépliants sur le fonctionnement et le déroulement de leurs activités.

Tout au long de l'après-midi, une affluence importante a animé les discussions et les échanges avec les responsables, les animateurs et les élus des deux villages.

Plus de 200 personnes ont fréquenté ce forum dans une ambiance générale détendue et bon enfant.

C'est toujours pour le public un moment privilégié de découvrir les activités proposées par les différentes associations que ce soit pour les enfants ou pour les adultes. L'offre est large et diverse. Les familles nouvellement installées dans les deux communes ont pu constater ce potentiel culturel et sportif accessible à tout un chacun. SCSL propose une palette d'activités avec la céramique, les travaux féminins, le cours de cuisine, la gymnastique, la photo, le cyclotourisme, la sophrologie, les cours d'anglais, l'œnologie, le tennis de table, l'atelier peinture, une section initiatives jeunes, le yoga et danses du monde.

D'une façon générale, les inscriptions ont très bien marché. Les cours d'anglais pour enfants et adultes connaissent toujours le même engouement de même que les cours de cuisine, les cours de pilates avec Energym. Les sections de tennis de table, de poterie, de photo, de peinture, de cyclotourisme, les clubs de Basket, d'arts martiaux, de tennis ont été très sollicités de même que la ludothèque avec ses jeux de société et d'adresse et la troupe des scouts prouvant ainsi tout leur dynamisme. Les aînés ne sont pas en reste puisqu'ils proposent de nombreuses activités allant de la chorale à l'initiation informatique en passant par la marche, la peinture, les jeux de société, les sorties ...

Le public a assisté à une démonstration de danses du monde et a applaudi la chorégraphie du groupe sur un répertoire de danses d'Europe centrale et du bassin méditerranéen.

Comblant les demandes et attentes des participants ce forum a rempli sa mission d'information et son rôle dans la prise de nouvelles inscriptions ou de leur renouvellement aux différentes activités organisées pour la saison 2017/2018.

Le forum s'est achevé à 18h à la satisfaction de l'ensemble des participants, en donnant rendez-vous l'an prochain, le samedi 8 septembre 2018.

Jean-Michel Scheftel

Président de SCSL





## AS DINGSHEIM - GRIESHEIM

Quand Noël frappe à notre porte, cela veut dire que le cycle «aller» se termine pour toutes nos équipes.

Toutes nos équipes se sont bien battues pour ce cycle aller, et l'ASDG remercie tous les entraîneurs, dirigeants, membres, arbitres et tous nos fervents supporters pour tout le travail effectué.

L'ASDG a engagé pour cette saison 2017/2018, 7 équipes dans les différents championnats du district du Bas-Rhin.

- 1 équipe séniors1 qui évolue en 3<sup>ème</sup> division pyramide A entraînée par Christophe Heim et Patrice Weber.
- 1 équipe séniors2 qui évolue en 2<sup>ème</sup> division pyramide B par Clément Gester.
- 1 équipe de super-vétérans par Richard Reinbold.
- 1 équipe de vétérans par François Charlier et Jean Michel Burckel.
- 1 équipe de U15B par Piotr Kotula
- 1 équipe de U13B par Clara Georg
- 1 équipe de U11B par Kevin Marschal et Cyril Bauer.
- 1 équipe de Pitchouns par Cyril et Kelly Bauer.

Encore un grand merci pour votre soutien à l'occasion des 24h de l'ASDG parrainées par Jérémy Grimm et pour votre soutien à l'association «Franck un rayon de soleil» qui lutte contre le cancer chez l'enfant et la ligue contre le cancer. Merci à tous les bénévoles qui ont œuvré de près ou de loin à cette réussite.

### Quelques dates à retenir en 2018...

au centre culturel «La Souffel»

- **vendredi 12 janvier**, futsal des vétérans, dès 19h30.
- **dimanche 14 janvier**, notre traditionnel «pot-au-feu maison» (sur réservation). Les tracts seront distribués fin d'année 2017.
- **vendredi 19 janvier**, futsal des super-vétérans dès 19h30.
- **samedi 20 janvier**, futsal «foot loisirs» dès 19h30.
- **dimanche 21 janvier**, vide-grenier. Ouverture des portes dès 8h00

Au menu de toutes ces soirées : steak/frites/salade, moules/frites et autres petits mets. ..

- **Mardi 8 mai**, marché aux puces dans les rues de Dingsheim et Griesheim.

En construction pour 2018... Soirée ARRUS, soirée BADER et repas à thème au clubhouse.

L'ASDG vous souhaite un très bon Noël et une très bonne année 2018.

### LES U11



### LES PITCHOUNS



## AS DINGSHEIM - GRIESHEIM

### Les 24h00 préparatifs



### Le stand du BLANC DU NIL



### Zone spectacle



### La zone culinaire et accueil



### Le début des 24h00



### Patrice à la table de marque à 4h00 du matin



## CLUB DES ARTS MARTIAUX

Judo - Aikido - Jujitsu - Jjb - Taïso - Yoga  
Dingsheim - Griesheim - Mittelhausbergen - Pfulgriesheim

### Saison 2017 - 2018



Le Club des Arts Martiaux vous propose des cours de judo, jujitsu, aikido et ninjutsu pour sa section combat. Nous proposons également des cours de yoga, de taïso et de marche nordique dans notre section bien-être.

### Résultats

La saison 2018 est partie sur de très bonnes bases avec de nombreux résultats :

- Tournoi de Lauterbourg benjamins : Robin K. et Louis P. : 2<sup>ème</sup>
- Tournoi de Mulhouse poussins : Juliette F.C. : 1<sup>ère</sup> et Léna B.P. : 2<sup>ème</sup>
- Tournoi de Brumath minimes : Mattias T. et Floriane F.C. : 2<sup>ème</sup>

A noter également la 5<sup>ème</sup> place de Mattias T. au championnat d'Alsace minime qui le qualifie à la coupe du Grand Est

### Marche Nordique

Notre section marche nordique a profité d'une belle journée d'automne pour découvrir la forêt de Romanswiller

### Cérémonie des Voeux

Le club des Arts Martiaux organise sa cérémonie des vœux le : **samedi 27 janvier 2018 à 14h00** au centre culturel de Dingsheim/Griesheim.

Au programme : démonstration des différentes sections suivie du verre de l'amitié



### Stages Multisports

Le Club des Arts Martiaux organise des stages multisports durant les vacances scolaires.

Vous trouverez toutes les informations (horaires, visualiser les photos et les vidéos de nos activités, etc...) sur notre site internet :

[www.artsmartiaux67.com](http://www.artsmartiaux67.com)



Pour plus d'informations, vous pouvez nous contacter au 06.26.05.57.12

## EXPERANDO EN FORÊT-NOIRE À TRIBERG



Nous sommes partis, en ce dernier week-end du mois de septembre, à 13 randonneurs, pour passer 3 jours au cœur de la Forêt-Noire sur la célèbre route des Horlogers.

Le départ de la première randonnée a eu lieu depuis le joli village de Schönwald où nous logions et c'est en traversant la Vallée du Prinzen avec ses paysages paisibles et verdoyants que nous sommes arrivés aux magnifiques chutes du Triberg où les eaux moutonnantes de la Gutach tombent de 163 mètres de hauteur. Cette belle journée s'est terminée par une dégustation de Schwarzwald avant de retrouver le confort douillet de notre hôtel.

Le deuxième jour nous nous sommes dirigés vers le joli petit lac glaciaire du BLINDENSEE en sillonnant à travers le Blindenhohe, pour terminer à nouveau par notre dégustation gourmande.

Le dernier jour c'est sur les hauteurs de Schönwald que nous randonnons, magnifiques paysages en direction de Schonach que nous visitons.

Ce sera le point ultime de notre périple et tout cela sous un SOLEIL ECLATANT !

### A REFAIRE !

Le Comité EXPERANDO.

Retrouvez toutes nos infos ainsi que le programme des randonnées 2018, sur notre site internet : <http://experando.fr>



## GROUPE ST-ALAIN LA SOUFFEL

### Louveteaux - Jeannettes



Le 23 septembre 2017, les louveteaux ont fait leur rentrée dans la joie et la bonne humeur ! Ils ont rencontré deux étranges personnages, le docteur Who et le visiteur du futur... Après avoir cherché les morceaux de leur vaisseau dans tout le village, ils ont reconstitué le Tardis, la machine qui va leur servir à voyager dans le temps !

Qui sait quelles aventures ils vont vivre maintenant ?

### Scouts - Guides



Le camp d'été s'est déroulé en Ardèche où les scouts ont découvert le respect de la nature à travers des activités telles que le canyoning ou le cani-randonnée. Un esprit de partage et de solidarité est né lors de ce camp, entre le groupe de La Souffel et celui de Wissembourg.

En cette rentrée, la maîtrise scout - guide (11 à 14 ans) ouvre les portes de son local à une tribu de 22 enfants. Elle est composée de 12 garçons et 10 filles, accompagnés par trois chefs ainsi qu'un compagnon. Nous nous lançons dans une nouvelle aventure jusqu'au camp de l'été prochain.

### Pionniers - Caravelles

Les pionniers et caravelles comptent cette année 15 jeunes dont 4 filles et 11 garçons qui sont encadrés par 3 chefs.

Ils ont une bonne cohésion de groupe et sont motivés. Pour cet été ils souhaitent monter un projet de camp à l'étranger, en Europe en collaboration avec une association locale. Pour cela, ils organiseront plusieurs extra-jobs pendant l'année comme la vente de gâteaux de Noël.

### Compagnons



Un groupe de compagnons de 6 jeunes s'est formé à la rentrée avec 3 jeunes de La Souffel et 3 jeunes de La Wantzenau. Pour leur première année, ils sont invités à faire des petits projets avec différentes associations afin de souder leur équipe. Le but étant de partir faire un projet à l'étranger au bout des deux ans. Nous leur souhaitons de vivre plein de belles aventures.

### Groupe

Le groupe a fêté ses 25 ans lors de la soirée de rentrée le samedi 30 septembre avec un mini camp et un résumé de l'histoire du groupe avec la participation de son fondateur Alain DONIUS.

Nous avons également invité les anciens chefs et membres du groupe à un brunch le dimanche midi afin de regarder de vieilles photos des camps et de partager un moment convivial.

Nous tenons à remercier les anciens du groupe qui sont toujours là pour nous soutenir aux événements que nous organisons ainsi qu'aux mairies et habitants des villages qui répondent présents à nos appels.



Chers habitants de nos deux villages,

L'année 2017 a été une année de transition pour le club des aînés de Dingsheim/Griesheim.

Il a fallu trouver une nouvelle façon de fonctionner en tenant compte de l'âge ou de l'état de santé de certains de nos membres.

Pour cela, nous avons renoncé aux sorties lointaines pour privilégier la découverte des richesses de notre patrimoine local :



- Découverte guidée de la Neustadt avec ses superbes bâtiments datant de la période allemande : le palais du Rhin, ancien palais impérial, le Théâtre National de Strasbourg, la préfecture, la poste centrale, la Bibliothèque Nationale et Universitaire de Strasbourg, l'église Saint-Paul, le lycée des Pontonniers
- Redécouverte de la cathédrale avec le même guide
- Visite nocturne de Strasbourg en bateau mouche
- Visite d'une champignonnière à Geispolsheim
- Participation au voyage surprise organisé par Génération Mouvement

Parallèlement, outre les réunions du mercredi, les activités mises en place l'an dernier ont été pérennisées :



- Chorale des aînés qui s'est produite à différentes reprises (repas de Noël, fête de la musique)
- Cours d'informatique pour débutants et confirmés
- Cycle de formation aux tablettes et Smartphones
- Marches hebdomadaires
- Atelier «décorations de Noël»
- Repas à thème proposés selon les saisons à domicile ou au restaurant. Lors du dernier, deux de nos membres ont interprété un sketch désopilant en Alsacien
- Tournois de belote
- Et prochainement atelier de généalogie



Bref on ne s'ennuie pas au club des aînés !

Le président, le comité et tous les membres du club des aînés «La Souffel» vous souhaitent à tous un joyeux Noël et une excellente année 2018.



## 15ÈME MARCHÉ POPULAIRE



Cette année, les quelques 1100 marcheurs, de tout âge (de 3 ans à 85 ans et plus) ont pu découvrir une nouveauté dans les parcours dont les distances pouvaient convenir à tous : 6 kms pour les marcheurs amateurs autour du village, 11 kms qui permettaient aux marcheurs plus aguerris de découvrir le Kochersberg et la cathédrale de Strasbourg. Enfin les marcheurs chevronnés ont trouvé un parcours à leur mesure de 20 kms qui leur a permis d'avoir une vue magnifique sur les Vosges, le Kochersberg et Strasbourg.

Deux points relais permettaient aux marcheurs de se restaurer et de faire valider leur carnet de marcheurs.

Un grand merci est à adresser pour ceux qui ont mis en place le balisage de ces parcours: Maurice, Gérard, Laurent et Olivier.

Jean-Jacques BOHL est très fier de l'équipe de bénévoles qui permet à cette journée d'être une réussite : le cuisinier Guy dont le jambon braisé est un délice, les pompiers Marc et Julien qui veillent au grain, Roland qui assure l'ambiance musicale, Albert le «photographe officiel», et tous les autres.

Un grand merci également au SIVOM et aux municipalités de Griesheim et de Dingsheim qui soutiennent la MOCF depuis de nombreuses années au travers de cette manifestation à laquelle ils sont toujours présents.

Texte MOCF  
Photos : Arno Moll

D'autres photos sur le site <http://www.mocf-67.fr/>



### La larme du président

Que de souvenirs, d'émotions, de rencontres, d'amitiés et de grandes tristesses.

Une pensée à tous ceux qui nous ont quittés .... souvenirs, souvenirs ... Joseph Stern, Simone Diebold, Mathilde mon épouse et beaucoup d'autres.

Je tiens à remercier tous les bénévoles qui m'ont aidé, m'ont soutenu pendant ces 15 années. L'organisation avec mes fidèles compagnons Gérard, Bernard, Albert, Jean-Marie, Maurice, Dominique, André etc ..... Merci à vous tous.

Je tiens à remercier toutes les personnes qui ont confectionné gâteaux, tartes et cakes. Monique et André pour la glace de Christian renommé pâtissier de Strasbourg, Roland pour la musique et surtout Claude à la cuisine et toute son équipe.

Merci aux membres du Conseil d'Administration de la MOCF d'avoir fait le déplacement.

Tous les marcheurs de l'Alsace et des autres régions de l'Allemagne, du Luxembourg, de la Belgique, du Canada.

Merci du fond du cœur, la marche populaire a encore de belles années à vivre et à partager. Merci

Texte JJ. BOHL

## TENNIS CLUB TC3V

L'année s'achève et votre journal Un Pont sur La Souffel de décembre 2017 nous permet de vous souhaiter un Joyeux Noël et tous les bonheurs du monde pour l'année 2018.

Nous sommes et serons encore à vos côtés, pour partager notre passion de la petite balle jaune.

- une école de tennis le mercredi
- des bénévoles pour les N.A.P. (Merci à Guy Normand et Hubert Bach)

- une équipe senior masculine
- une équipe senior + au printemps prochain
- 2 courts couverts et 3 courts en extérieurs dont un french court.

### Et....des membres super sympas !

Pour 2018, le TC3V a pour projet de développer le tennis féminin.

Mesdames, n'hésitez pas à venir vous informer des conditions particulières qui vous sont réservées

## TENNIS DE TABLE

### Une première partie de saison très prometteuse

Les effectifs du club de tennis de table de Griesheim-Dingsheim restent étoffés pour cette nouvelle saison 2017-2018. 19 adultes et 12 jeunes ont pris une licence au mois de septembre. La douzaine de jeunes gens font preuve d'assiduité, les lundis soir de 18h30 à 20h, en s'entraînant régulièrement sous la direction du président du club, Dominique Reinbolt, épaulé parfois par quelques joueurs adultes du club.

La vingtaine d'adultes prend ensuite la relève pour s'entraîner sous l'égide de Thierry Graeff et les plus férus se donnent rendez-vous le vendredi soir pour parfaire leur entraînement avec des matchs amicaux entre joueurs, quand ils n'ont pas de compétitions.

Ces entraînements réguliers portent d'ailleurs leurs fruits car on peut constater la progression constante, que ce soit à l'entraînement, mais surtout en compétition. Le club a engagé quatre équipes, cette année, renonçant à aligner une équipe de jeunes qui manquent encore de maturité pour se frotter aux joueurs plus aguerris.

Les premiers résultats sportifs sont plus qu'encourageants puisque l'équipe une, qui évolue en division deux, est en bonne voie pour se maintenir dans cette division à laquelle elle a accédé grâce à sa première place, la dernière saison, en division trois. L'équipe deux, qui avait été repêchée grâce à sa deuxième place en D4,

se bat bec et ongles pour tenter de demeurer en division trois, mais ce n'est pas gagné.

Les joueurs de l'équipe trois qui évolue en D4 restent en lice pour une accession en division supérieure grâce à d'excellents résultats. Enfin, la quatrième équipe engrange de bonnes performances qui la font évoluer en milieu de classement en D4.

L'ambiance et les ententes entre les joueurs sont très bonnes ce qui pousse les compétiteurs à poursuivre la soirée, après les matches du vendredi, autour d'une table avec des menus concoctés par Marc Friant, toujours appréciés y compris par les adversaires qui restent pour partager ce moment convivial et par les joueurs du club qui évoluaient à l'extérieur et qui se joignent à la soirée.

Oubliant les entraînements et les compétitions, les joueurs se retrouveront le 8 décembre dans un restaurant des alentours pour le traditionnel repas de Noël avant de se séparer pour se retrouver, l'année prochaine, avec le tournoi des rois qui s'achève toujours autour du crémant voire du champagne et de galettes des rois.

Débutera ensuite la seconde phase du championnat qui cédera ensuite sa place au tournoi interne et, enfin, à l'assemblée générale qui clôturera une saison toujours aussi riche en événements sportifs et festifs car le club organisera également entre-temps, le dimanche 8 avril, son bal qui lui permet de renflouer un peu ses finances.

Le Comité

## BIBLIOTHÈQUE INTERCOMMUNALE

### LES CONTES EN FLOCONS

Les 25 et 26 novembre Edith et Elisabeth, deux bénévoles de notre bibliothèque, accompagnées à la guitare par le maestro Pierre, ont charmé petits et grands grâce à trois contes de Noël narrés avec grand talent dans trois décors différents tous réalisés par nos bénévoles, (manifestation organisée dans le cadre du ' festival des contes en flocons' du réseau Kolibris).



De jolis décors !



Des conteuses et un musicien au top !



Un jeune public intéressé

## LA LUDOTHÈQUE

### LA RENTRÉE A LA LUDO

Les enfants, petits et grands, sont revenus nombreux dès la rentrée de septembre.

Pendant notre permanence du vendredi, de 15h à 18h, ils se retrouvent pour jouer ensemble, à des jeux de société, au passe-trappe, avec Playmobil, Duplo, Action Man ou Barbie.

D'autres enfants jouent à la maîtresse ou préparent un bon repas autour de la petite cuisine Smoby. La cabane à balles a de nombreux adeptes et se retrouve souvent... vidée de ses balles !



Quand vient l'heure du goûter, le calme se fait à la Ludo. On savoure ce que les mamans ont préparé, on reprend des forces... Et c'est reparti pour de nouveaux jeux. Mais à 18h, quand les enfants sont repartis, tout est rangé à la Ludo : les balles ont retrouvé le chemin de la cabane, les Playmobil et autres personnages ont réintégré leurs boîtes !

**Bravo à tous les enfants pour ce rangement et merci aux parents présents de si bien gérer ce moment délicat !**

La ludothèque a également repris l'accueil des enfants inscrits aux NAP, chaque lundi après-midi. Jusqu'aux vacances de la Toussaint, nous avons reçu un groupe d'enfants de CP/CE1. Ils ont découvert "La compagnie des taupes", "Inspecteur Lamalice", "Marrakech", mais leur jeu favori reste "Pique Plume" où ils réussissent régulièrement à battre nos bénévoles !

Jusqu'à Noël, nous accueillons des enfants de CE2/CM1 autour de jeux comme "Les mystères de Pékin", "Cluedo", "Les aventuriers du rail", "Aramini" ou "Minivilles". Belle complicité autour des jeux avec ces enfants !

**Une date importante à noter sur vos agendas : Le Carnaval aura lieu le samedi 17 mars 2018**

Les bénévoles de la ludothèque vous souhaitent à tous, grands et petits, de belles fêtes de fin d'année et espèrent vous accueillir nombreux à la rentrée de janvier pour tirer les Rois.

## BASKET CLUB DINGSHEIM GRIESHEIM



Le début de saison a été marqué par le départ de Christian Alison, pilier de l'équipe dirigeante. Le club et le comité le remercient pour son investissement durant toutes ces années, et lui souhaitent une bonne retraite sportive !

Sur le plan sportif, le club continue sur de bonnes bases, encouragé en cela par les bons résultats des équipes engagées dans les différents championnats.



La CTC avec le club de Mundolsheim, qui permet à tous les jeunes de continuer à pratiquer le basket, se concrétise par 4 équipes jouant sous les couleurs de Mundolsheim (2 équipes de benjamines, une de benjamins et une de cadets) avec des joueurs licenciés au BCGD et 3 sous les couleurs du BCGD (les minimes féminines, les cadettes et les benjamins).

Avec l'école de basket pour les plus petits et les deux équipes de poussins, nous disposons d'un socle solide pour construire un bel avenir au club, d'autant que ces jeunes montrent un bel enthousiasme dans leur apprentissage.



Les minimes féminines en D2 et les cadettes en D1 réalisent une belle saison en se classant chacune 3<sup>ème</sup> sur 8, avec 4 victoires. Les benjamins se classent actuellement 5<sup>ème</sup> sur 8 avec 2 victoires.



Les équipes évoluant sous la bannière de Mundolsheim ne sont pas en reste. L'équipe 1 des benjamines en D1 et les cadets en D1 se classent deuxièmes de leur poule, tandis que les minimes en D2 sont 6<sup>ème</sup> et les benjamins en D1 8<sup>ème</sup>.



Du côté des séniors, les féminines connaissent un début de saison difficile et vont tenter d'obtenir leur maintien en D2. Les séniors masculins qui ont accédé en D3 réalisent une entame correcte avec 2 victoires et 3 défaites et une 7<sup>ème</sup> place.

**Merci au staff sportif pour son implication.**

**Joyeux Noël et meilleurs vœux pour 2018.**



## ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE L'ÉVOL

CP - Mme Husenau

Les maîtres proposent cette année de nombreuses activités et de nouveaux projets qui doivent permettre aux élèves d'atteindre les objectifs inscrits dans le projet d'école :

### Objectif 1 : Améliorer la maîtrise du langage

Cette année est centrée sur le travail de l'oral et de la communication.

Les élèves de toutes les classes, chacun à son niveau, vont apprendre à faire un exposé et à le présenter aux autres oralement et/ou sous forme d'affiche. A cet effet, un nouveau tableau d'affichage à disposition des classes sera installé dans le hall pour la communication des travaux écrits.

De plus, la pratique du débat philosophique sera généralisée dans toutes les classes.

### Objectif 2 : Sensibiliser les élèves aux environnements naturels et culturels.

Le travail sur l'environnement entamé il y a deux ans sur les déchets et l'an passé sur le jardin et la biodiversité va se poursuivre. Le thème de cette année est l'eau, pour toute l'école, auquel sera ajoutée l'énergie pour le cycle 3.

Les sorties au musée et au spectacle ont déjà commencé et vont se poursuivre toute l'année.

CM1/CM2 Mme Leguay



### Objectif 3 : Devenir un citoyen responsable, solidaire, afin de mieux vivre ensemble.

Après l'installation il y a deux ans de jeux de récréation, l'équipe enseignante va proposer, outre une mise à jour de l'utilisation des jeux, la rédaction d'une charte de la cour.

Les plus grands de l'école ont participé à la cérémonie du 11 novembre et à l'animation de la fête des aînés.

### Les activités sportives ne sont pas oubliées :

Tous les élèves de l'école participeront à une classe transplantée (escalade, cirque ou kayak).

En collaboration avec le BCGD, 4 classes profiteront d'un cycle basket et toute l'école participera à une journée sportive le **11 mai 2018**.

A cela s'ajoutent la participation de l'école à une nouvelle collecte solidaire et la mise en route d'une correspondance avec une classe de Madagascar.

Voilà donc de nombreux projets en cours et en perspective pour lesquels élèves et enseignants remercient les communes et le Sivom qui participent au financement, mais également tous les parents qui accompagnent lors des sorties.

Le directeur



## ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE L'ÉVOL

CP/CE1 Mme Lauck



CE2/CM1 Mme Marques



CM2 M. Wersinger



CE1/CE2 Mme Hugel



## ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE L'ENVOL

### Rénovation énergétique de l'école primaire.

Le bilan des travaux de rénovation énergétique de l'école primaire et du local de la chaufferie, commun à l'ensemble du groupe scolaire (primaire et maternelle) est conforme aux prévisions. L'école était à nouveau opérationnelle dès la rentrée de septembre 2017

Le chantier s'est achevé en août 2017 dans les délais et avec un minimum de perturbations dans le fonctionnement scolaire. Pas nécessairement visibles au premier coup d'œil les nouveautés ou rénovations sont pourtant structurelles.

Restent à installer des brise-soleils orientables sur la façade sud mais le bâtiment est maintenant conforme aux normes énergétiques actuelles. Il se sera écoulé deux ans entre le lancement du projet et son achèvement.

Ces travaux rendus nécessaires par la vétusté des installations à bout de souffle après 40 ans de bons services, devraient permettre de faire une économie de fonctionnement estimée à 15 000 € /an. Cette économie sera affectée à l'amortissement du crédit mis en place sans avoir à solliciter l'intervention financière supplémentaire des communes de Dingsheim et de Griesheim-sur-Souffel.

**Le bilan global est le suivant. Il est présenté hors TVA dans la mesure où celle-ci est récupérable :**

Travaux	Coût HT
Echafaudages	13 370,00 €
Isolation extérieure	106 736,00 €
Menuiseries extérieures	101 816,00 €
Brise-soleils orientables	22 328,90 €
Electricité	15 215,29 €
Faux plafonds et isolation intérieure	43 179,20 €
Étanchéité - Zinguerie	42 882,42 €
VMC	24 000,05 €
Chauffage	46 395,15 €
WC sanibroyeur dans la Ludothèque	1 248,00 €
Travaux sur le local chaufferie (gros-œuvre, menuiserie, électricité et luminaire led étanche)	16 148,11 €
	<b>433 319,12 €</b>

Financement	
Fonds propres SIVOM	77 319,12 €
Prêt bancaire	142 000,00 €
Subventions	214 000,00 €
	<b>433 319,12 €</b>



Nous profitons de cet article pour mettre à l'honneur et remercier notre responsable des bâtiments, Bruno Scouart, pour son investissement dans le suivi du chantier et sa très grande disponibilité. Son implication a été déterminante dans le bon déroulement des travaux, tant par sa présence à toutes les réunions de chantier que pour ouvrir et fermer l'accès aux entreprises ou pour répondre à leurs nombreuses sollicitations.

## ÉCOLE MATERNELLE LA PASSERELLE

**Mercredi 4 octobre,**

Tous les élèves de l'école maternelle se sont réunis dans la salle de jeux.

Les moyens et les grands ont remis les collards aux petits et aux nouveaux élèves arrivés cette année.



## ÉCOLE MATERNELLE LA PASSERELLE

### Départ à la retraite de la directrice de l'école maternelle Véronique Arenas

Le jeudi 6 juillet a été organisé par le SIVOM une petite soirée conviviale en l'honneur du départ à la retraite de Véronique Arenas, directrice de l'école maternelle depuis 1999, en présence de ses collègues, amis, élus, et de sa famille.

Le président du SIVOM, Joseph Arenas, n'étant autre que son époux a dans un discours loué ses qualités et son implication sans faille dans ce poste. Il a également souligné son professionnalisme et son attachement au poste d'enseignante.

Le Maire Gaston Burger a relevé, au nom des deux municipalités, la bonne collaboration entre la collectivité et la direction de l'école, ainsi que le sens du service aux enfants.

Cocktail et présents ont achevé le tout d'une soirée placée sur le ton de l'émotion et de la joie partagée. Une nouvelle vie proche des siens s'ouvre désormais à la fidèle directrice qui l'a bien méritée.





**Saint-Nicolas à l'école**

